

入注附音司馬溫公資治通鑑

十三

入註附首司馬溫公資治通鑑卷之五十八

梁紀

太宗簡文皇帝

在位二年

壽四十九

正陽

諱綱。武帝第三子也。立爲太子。武帝幽崩。侯景奉太子。

即位後爲景所廢。

太寶元年正月陳霸先進軍南康湘東王繹承制授霸先
明威將軍交州刺史。東魏進太原公高洋位丞相齊郡王。
○侯景納上女溧陽公主甚愛之溧李吉反丹陽。四月景請
上幸西州上御素輦侍衛四百餘人景浴鐵數千翼衛左右
上聞絲竹憂然泣下命景起舞景亦請上起舞逮夜乃罷時
江南連年旱蝗蝗胡光反蟲也江楊尤甚百姓流亡相與入山
谷江湖采草根木葉萎莢而食之煥臣險反說所在皆尽死者
蔽野富室無食皆鳥面鵠形衣羅綺懷金玉俯伏牀帷待命
聽終景性殘酷常戒諸將曰破柵平城當淨殺之使天下知
吾威名故諸將每戰勝專以焚掠爲事斬刈人如草芥刈魚
肺也以資戲笑由是百姓雖死終不附之。湘東王繹以天子
制於賊臣不肯從太寶之號猶稱太清四年丙午繹下令大
舉討侯景移檄遠近。五月東魏進齊王洋位相國摠百揆
揆求矣反度揆度百事也備九錫一曰車馬二曰太服三曰乘器四曰朱石五曰斧鉞六曰虎賁七曰斧鉞八曰弓矢九曰鉞侍中張亮等見孝靜帝亮白五行遞運有始有終齊王聖
德欽明萬方歸仰願陛下遠法堯舜帝歛容曰此事推挹已久匪乙及反抑也謹當遜避乃下御坐步就東廊詠范蔚宗後漢
書贊曰蕭何謂反又紓勿反范碑字蔚宗勸生不辰身播國中終我四百水作
虞賓所司請發帝曰古人念遺簪弊朕欲與六宮別可乎
高隆之曰今日天下猶陛下之天下況在六官帝步入與妃
嬪以下別襄皮實反舉宮皆哭趙國季嬪誦陳思王詩云王其
愛玉躰俱尊黃髮期帝出雲龍門遣太尉彭城王詔等奉璽
綏禪位于齊戊午齊王即皇帝位于南郊太赦改元天保自

魏敬宗以來。百官絕祿。至是始復給之。已未封東魏王爲中山王。侍以不臣之禮。○齊主初立。高洋襲其父歡位。封齊王。東魏武定九年受孝靜帝禪。因顯祖文宣皇帝。勵精爲治。簡練六坊之人。每一人必當百人任其職。陳必死。然後取之。謂之百保。鮮卑又簡華人之勇力。絕倫者謂之勇士。以備邊要。始立九等之戶。富者稅其錢。貧者役其力。○九月進侯景位相國。封二十郡爲漢王。加殊禮。○初。魏敬宗以尔朱榮爲柱國大將軍。位在永相上。榮敗此官遂廢。大統三年。文帝復以永相泰爲之。其後功參佐命。望實俱重者。亦在。此官凡八人。曰安定公宇文泰。廣陵王欣。趙郡公李弼。隴西公李虎。河內公獨孤信。信本名如頤。姓劉氏。先伏留屯者爲部落大人。至車者爲領人。酋長生一信。少小修飾服章。軍中號獨孤郎。故曰獨孤信。南陽公趙貴。常山公子謹。彭城公侯莫陳崇。謂之八柱國。泰始籍民之才力者爲府兵。身租庸調。一切蠲之。以農隙講閱戰。陳馬畜糧備。六家供之。合爲百府。每府一郎。將主之。分屬二十四軍。泰任總百揆。督內外諸軍。欣以宗室宿望。從容禁闈而已。裴七舉反。旨休歸也。餘六人各督二大將軍。凡十二大將軍。每大將軍各統開府二人。開府各領一軍。是後功臣位至柱國大將軍。開府儀同三司者。其衆率爲散官。無所統御。雖有繼掌其事者。聞望皆出諸公之下云。○齊主命散騎侍郎宋景業造天保曆行之。○二年三月。魏文帝殂。太子欽立。○齊以湘東王繹以王僧辯爲大都督。建梁臺。據百揆承制。○四月。湘東王繹以王僧辯爲大都督。立州刺史王琳。郴州刺史裴之橫。郴寢林。反隋改爲東擊侯景。戊午。僧辯等師至巴陵。繹謂僚佐曰。景若水步兩道直指江陵。此上策也。據夏首。積兵糧。中策也。悉力攻巴陵。下策也。巴陵城小而固。僧辯足可委任。景攻城不拔。野無所掠。暑疫時起。疫營集反。民皆疾也。食盡。兵疲。破之必矣。乃命羅州刺史徐嗣徽等引兵會僧辯。景使丁和將兵五千守夏首。宋子仙將兵二萬爲前驅。趣巴陵。分遣任約直指江陵。景帥大兵水步。

繼進於是緣江戍邏羅郎佑望風請服景祐遷至于隱磯僧辯乘城固守偃旗臥鼓安若無人壬戌景衆濟江百道攻城城中鼓譟矢石雨下景士卒死者甚衆乃退僧辯遣輕兵出戰凡十餘返皆捷景被甲在城下督戰僧辯著綬乘輿奏鼓吹巡城吹尺箇爲反音律景望之服其膽勇五月俟景晝夜攻巴陵不克軍中食盡疾疫死傷太半湘東王繹遣武猛將軍胡僧祐令赴援戒之曰賊若水戰但以大艦臨之必克若欲步戰自可鼓棹直就巴丘不須交鋒也僧祐至湘浦景遣任約帥銳卒五千據白堦以待之暨秦昔僧祐擊擒約送江陵景聞之焚營宵遁丁和宋子仙兵敗皆爲僧辯所殺七月侯景還至建康初侯景旣克建康常言吳兒怯弱易以掩取當須拓定中原然後爲帝及景自巴陵敗歸猛將多死自恐不能久存欲早登大位王偉曰自古移鼎必須廢立旣示我威權且絕彼民望景從之逼帝禪位于豫章王棟景遣衛尉卿彭雋等帥兵入殿廢帝爲普安王幽于永福省棟即帝位大赦改元天正九月王偉與左衛將軍彭雋王脩纂進酒於太宗曰丞相以陛下幽憂既久使臣等來上壽太宗笑曰巴禪帝位何得言陛下此壽酒將不盡此乎於是雋等齎曲項琵琶驅上頻脂反琵琶浦巴反釋文琵琶樂器胡中故推手曰琵却手曰琶因以爲名與太宗極飲太宗知將見殺因盡醉曰不圖爲樂之至於斯也旣醉而寢偉乃出雋進上囊脩纂坐其上而殂王僧辯等聞太宗殂啓湘東王繹請上尊號繹弗許十一月加侯景九錫漢國置丞相已下官於是豫章主棟禪位于景景即皇帝位于南郊還登太極殿其黨數萬皆吹脣鼓譟而上大赦改元太始封棟爲淮陰王景之初作相也以西州爲府文武無尊卑皆引接及居禁中非故舊不得見由是諸將皆怨望景好獨乘小馬彈射飛鳥王偉每禁止之不許輒出景鬱鬱不樂曰吾無事爲帝與漫不殊十二月齊主鳩中山王殺之并其

二子。謚王曰魏孝靜皇帝。葬於鄴西漳北。其後齊主忽掘其陵。投梓棺於漳水。

世祖孝元皇帝

在位三年

壽四十七

諱繹字世誠。武帝第七子也。封湘東王。爲荊州刺史。侯景陷基城。乃起兵討景。尋即皇帝位。

承聖元年正月。齊主伐庫莫奚。大破之。俘獲四千人。雜畜十餘萬。齊主連年出塞。給事中兼中書舍人唐邕。練習軍書。自督將以降。勞勸本末。及四方軍士彊弱多少。番代往還。器械精粗。糧儲虛實。靡不諳悉。鑑烏含反文息也或於帝前簡閱。雖數千人。不執文簿。唱其姓名。未嘗誤謬。帝嘗曰。唐邕彊幹。一人當千。文曰。邕每有軍事。手作文書。口且處分耳。又聽受實異人也。寵待賞賜。群臣莫及。突厥土門。襲擊柔然。大破之。柔然即蠕國別也自號伊利可汗。何干反號其妻爲可賀敦。子榮。謂之特勒別將。兵者皆謂之設。湘東王命王僧辯等東擊侯景。二月。諸軍發尋陽。陳霸先帥甲騎十萬。舟艦二千。自南江出。溢口。會僧辯於白茅灣。灣烏闌反水曲曰湾地名築壘壘。共讀盟文。流涕慷慨。癸酉。王僧辯等至蕪湖。侯景聞之。其懼下詔赦湘東王。縛王僧辯之罪。衆咸笑之。侯子鑒。屯姑孰。以拒西師。景遣兵助之。三月。僧辯至姑孰。子鑒帥步騎萬餘人。渡洲於岸。挑戰。又以鷁船千艘載戰士。鷁止遙反。又涉交反。船方鳥反小舟也僧辯麾細船。皆令退縮。留大艦夾泊兩岸。子鑒之衆。謂水軍欲退。爭出趨之。大艦斷其歸路。鼓譟大呼。合戰中江。子鑒大敗。士卒赴水死者數千人。子鑒僅以身免。收散卒走還建康。景聞子鑒敗。大懼。泣下覆面。庚辰。僧辯督諸軍乘朝入淮。丁亥。進軍招提寺北。侯景率衆萬餘人。鐵騎八百餘匹。陳於西州之西。陳霸先曰。我衆賊寡。應分其力。勢以強制弱。何故聚其鋒銳。令致死於我。乃命諸將分處。置在景兵少却。霸先與王琳。杜龕等。以鐵騎乘之。僧辯繼進。景兵大潰。諸軍遂北至西明門。景至

關下不敢入臺。召王偉責之曰：爾令我爲帝，今日誤我，偉不能對。

繞關而藏。景與百餘騎東走。僧辯命侯瑱等帥精甲五

千追景。

迎太宗梓宮升朝堂。

百官哭踊如禮。

孔子曰：辯踊也。

泣謂跳而哭也。

已丑，僧辯等上表勸進，且迎都建業。湘東王荅曰：

淮海長鯨。

鯨渠京反海中大魚。

雖云授首襄陽，短狐未全革面。太平玉燭

爾乃議之。

僧辯之發江陵也，啓湘東王曰：平賊之後，嗣君萬

福未審何以爲禮。

王曰：六門之內，自極兵威。僧辯曰：討賊之

謀臣爲已任，成濟之事請別舉人。

王乃密諭猛將軍朱寘臣使爲之所。

及景敗

太宗已殂，豫章王棟及二弟相扶出於密室，遇朱寘臣呼之就船，共飲未竟，並沈於水。僧辯因留建

業，啓霸先鎮京口。

論僧辯卒為蕭繹之用。胡曰：蕭繹以帝子介弟

原嗣君，王管通三代曾孫。

甲兵東向，救急墮黃安，持巢穴自圖，亟緩

此固梁室之賊子也。

而王僧辯諸人爲之用，何也？

景既自立

遺然而詣陵獻陽

諸帥皆以奔敗，梁若未亡，立在繹而僧辯又

其司馬也。

使僧辯早有卓識，其從違當不苟矣。不然，協計畢力，自

其職分无足杜者。

獨陳霸先稟受節制，爲可借尔。霸先征伐嶺南，固

勦牙過峯及出

江南有衆三萬正名，討賊用既，有備。僧辯諸人固

通鑑五十八

五

松江景猶有船二百艘，兵數千人。

瑱進擊敗之，景單舸走。

舸

我反大船也。方言南楚江湖謂之舸。

爲其小妻兄羊鷺所殺，以鹽納景腹中，送

其尸於建康。

僧辯傳首江陵，裹之於市三日，煥而漆之，以付

武庫。

益州刺史武陵王紀頗有武略，在蜀十七年，南開寧

州，越雋西通資陵，吐谷渾內脩耕桑，監鐵之政，外通商賈。

遠方之利，故能植其財用。器甲殷積，有馬八千匹。

古

城湘東主將討之，謂僚佐曰：

七官文士，豈能匡濟？內寢柏殿，柱繞節生花。

古

紀以爲獲瑞。

四月，即皇帝位，改元天正，立子圓照爲皇太子。

古

五月，齊辛術遷吏部尚書。

自魏遷鄴以來，大選之職，知名者數人，互有得失。

古

齊世宗少年高朗，所弊者踈

袁叔德、沈密、謹厚，所傷者細。楊愔風流辯給，取士失於浮華。

古

唯術性尚貞明，取士必以才器。

循名責實，新舊參舉，營庫必

閥房越反閥關考之前後最爲折衷

論停年之法非是
胡曰自魏丹崔亮
任典退而不敢建

言者知孝文不可欺也。高洋暴酷，然临事明断，卒得通变。若值高洋可行也。夫停年之法，国家因之，所系以高澄。高洋尚知其弊，而改更之，况明君贤相而反不能乎？○齊政煩賦

重江北之民不樂屬宋。其豪傑數請兵於王僧辯。僧辯以與
袁浦等不平。卒不許。即發真武。功達。公相東王。十一月廿日

竟通如是不詣。公猶潛鑿鑿竈逃於宋東王。十一月廿六日即皇帝位於江陵。改元大赦。○侯景之亂。州郡太半入魏。自

巴陵以下至建康以長江爲限。荊州界北盡武陵西拒狹口。
首南。復爲蕭何所蒙。時勃爲廣召之。所亡千里而近。民戶著。

帝西征燕肅寧戶杭州刺史。詔夢中行千里而還。臣表籍者不盈三萬而已。○二年正月王僧辯發建康承制使陳

史記卷之三十一
漢書卷之三十一
漢書卷之三十一
漢書卷之三十一

執留使者啓紀云侯景未平宜急進討已聞荆鎮爲景所破
定言之趣。兵東下。上甚震懼。與鬼書曰。子斗覲也。清君討之。太

通鑑卷之二十一

自秦曰臣是告矣不云一力言是反其事一云之死以之為之者
之甥也獨以爲可克秦問方略迴曰蜀與中國隔絕百有餘

年待其隙遠不虞我至若以鎧騎兼行襲之無不克矣秦九
遣回賊原亦等六軍自敵禦伐蜀。五月武陵王紀至巴郡。

聞有魏兵遣前梁州刺史譙淹還軍救蜀魏尉遲迥克涪

宋魏水出廣漢縣邑道徼外南入漢分軍守之進襲成都時成都見兵不滿萬人倉庫空竭永豐侯爲嬰城自守回圍之譙奄遣江州刺

高麗人集於平定城西門外。遣將軍江漢、王士良、
史景欣援成都。追使原珍等擊走之。武陵王至巴東。知侯景

已平。將卒日夜思歸其江州刺史王開業以爲宜還救根本更思後圖諸將皆以爲然太子賈照固言不可紀從之己丑

至西陵軍勢甚盛舳_艦羣_羣川_{反蔽也}護軍陸_津和築二城

於破口兩岸運石填江，並鑿斷之。六月上以謝晳仁為步兵校尉，配兵使助法和、武陵王紀，遣將侯勣築壘與法和相拒。

上遣使與紀書許其還。專制一方。紀不從。既而頓兵日久。

參戰不利。又聞魏寇深入成都，孤危憂懼，不知所爲。乃遣求和，請依前旨還蜀。上不許。七月，謝答仁任約進攻，侯徽破之，拔其三壘。於是兩岸十四城俱降。紀不獲退，順流東下，遊擊將軍樊猛追擊斬之。魏尉遲迴圍成都五旬。永豐侯撫屢出戰，皆敗。乃請降。諸將欲不許。迴曰：「降之則將士全，遠人悅；攻之則將士傷，遠人懼。」遂受之。八月，撫帥文武詣軍門降。迴以禮接之，吏民皆復其業。唯收奴婢及儲積以賞。將士軍無私焉。魏以迴爲大都督，益潼等十二州諸軍事，益州刺史。下詔將還建康。胡僧祐等諫曰：「建業王氣已盡，與虜止隔一江。若有不虞，悔無及也。且古有相承云：『荊州洲數滿百，當出天子。』今枝江生洲百數已滿，陛下龍飛是其應也。」上令朝士議於後堂。會暑五百人，上問之曰：「吾欲還建康，諸卿以爲如何？」衆莫敢先對。上曰：「勸吾去者左袒，徒跣反偏脫而露肩也。」左袒者過半。武昌太守朱買臣言於上曰：「建康舊都，山陵所在，荆鎮邊疆，非王者之宅。願陛下勿疑，以致後悔。」臣家在荊州，豈不顧陛下？臣此但恐是臣富貴非陛下富貴耳。上以建康窮殘，江陵全盛，意亦安之。卒從僧祐之議。○十一月，魏尚書元烈謀殺宇文泰，事泄，泰殺之。○上使侍中楊琳使於魏。太師泰陰有圖江陵之志。梁王譽聞之，贊興譖同益重其貢獻。○三年正月，魏太師泰始作九命之典，以叙内外官爵。改流外品爲九秩。○魏主自元烈之死，有怨言。密謀誅泰，謀泄，泰發魏主置之雍州，立其弟齊王廓。文帝第四子，是爲恭帝。去年號稱元年，復姓拓跋氏。四十九姓改爲單者，皆復其舊。○三月，魏侍中宇文仁怒來聘，會齊使者亦至江陵。帝接仁怒不及齊使，仁怒歸以告太師泰。帝又請據舊圖定疆境，辭頗不遜。泰曰：「古人有言：『天之所棄，誰能興之。』其蕭繹之謂乎？」荊州刺史長孫儉屢陳攻取之策，泰徵入朝，問以經畧。復令還鎮，密爲之備。○齊中書令魏收撰魏書，頗用愛憎爲藻飾。每謂人曰：「何物小子，敢與

魏收作色。舉之則使升天，按之則使入地。既成中書舍人盧潛奏：「收誣罔一代，罪當誅。」尚書左丞盧裴頓丘李庶皆言魏史不直。收啓齊主云：「臣旣結怨彊宗，將爲刺客所殺。帝怒於是裴庶及尚書郎中王松年皆坐謗史鞭二百配甲坊。裴庶死於獄中，然時人終不服，謂之穢史。○散騎郎庾季才言於上曰：去年八月丙申，月犯心中星，今月丙戌，赤氣干北斗，心爲天主，丙主楚。分臣恐建子之月有大兵入江陵，陛下宜留重臣鎮江陵，整旆還都，以避其患。假令魏虜侵蹙，禮子反迫也止失荆湘，在於社稷，猶得無慮。」上亦曉天文，知楚有災，歎曰：「禍在天，避之何益。○帝好玄談，九月於龍光殿講老子。魏遣柱國常山公于謹中山公宇文護大將軍楊忠將兵五萬入寇。冬十月壬戌，發長安長孫儉問謹曰：「爲蕭繹之計，當如何？」謹曰：「耀兵漢沔。」沔，殊充反應。劭曰：沔水出武都東，南入江如淳曰：或謂漢水爲沔水。席卷渡江，直據丹陽。上策也。移郭內臣民退保子城，峻其陴堞。陴，反韻。

裴庶協反城，上女垣也。以待援軍，中策也。若難於移動，據守羅郭，下策也。儉曰：「揣繹定出何策？」謹曰：「下策。」儉曰：「何故？」謹曰：「蕭氏保據江南，綿歷數紀，屬中原多故，未遑外略，又以我有齊氏之患，必謂力不能分，且繹懦而無謀，多疑少斷，愚民難與，慮始皆戀邑。」所以知其用下策也。癸亥，武寧太守宗均告魏兵且至，帝召公卿議之。侍郎王琛曰：「臣揣宇文容色必無此理。」乃復使琛使魏。丙寅，于謹至樊鄧，王贊帥衆會之。帝停講，内外戒嚴。王琛報曰：「吾至石梵境上，帖然。帝聞而疑之，乃復開講一日。百官戎服以聽。辛未，帝使主書李曄至建康徵王僧辯爲荊州刺史。僧辯遣侯瑱帥程靈洗等爲前軍，杜僧明帥吳明徹等爲後軍。甲戌，帝夜登鳳凰閣，從倚歎息曰：「客星入城，行柵挿木爲之周圍六十餘里。以領軍將軍胡僧祐都督城東諸軍事。」乙亥，魏兵至柵下。帝徵廣州刺史王琳爲湘

荊刺史使引兵入援庾子夜帝巡城衢口占爲詩群下亦有
和者帝裂帛爲書趣王僧辯曰吾忍死待公可以至矣戊申
王褒胡僧祐朱買臣謝杏仁等開門出戰皆敗還時徵兵四
方皆未至甲寅魏人百道攻城城中負戶蒙楯以扞身蔽日
胡僧祐親當矢石晝夜督戰獎勵將士明行賞罰衆咸致死
所向摧殄魏不得前俄而僧祐中流矢死正竹中瓦也內外大
駭魏悉衆攻柵反者開西門納魏師帝為太子王褒謝杏仁
朱買臣退保金城帝入東閣竹殿命舍人高善寶焚古今圖
書十四萬卷將自赴火宮人左右共止之又以寶劍斫柱令
折歎曰文武之道今夜盡矣帝去羽儀文物白馬素衣出降
出東門抽劒擊闔曰蕭何誠一至此乎魏遣強壯胡人手扼
其背反持也以行逢于謹胡入牽帝使拜梁王譽譽與素同
昭明太子之孫子附于魏使鐵騎擁帝入營囚于烏幔之下幔莫半反帳也甚爲
譽所詰辱責問也十一月丙辰于謹逼帝使爲書召王僧辯
帝不可使者曰王今豈得自由帝曰我旣不自由僧辯亦不由
我或問何意焚書帝曰讀書萬卷猶有今日故焚之辛未
帝爲魏人所殺世祖性好書常令左右讀書晝夜不絕雖熟
睡卷猶不釋或差誤及欺之帝輒驚悟作文章援筆立就常
言我韜於文士愧於武夫論者以爲得言魏立梁王譽爲梁
主資以荊州之地是爲後梁

敬皇帝 在位二年 壽十六

諱方智字惠相武帝第九子也封晋安王元帝爲魏人
所害王僧辯陳霸先奉帝爲梁王承制于建鄴

紹泰元年正月梁王譽即皇帝位於江陵改元大定追尊昭
明太子爲昭明皇帝廟號高宗立子蕭爲皇太子蕭遠祖韋反
丘寵本音政秦嘗割制度並同王者唯上跪於魏則稱臣奉其正朔又苦軒反
廟始皇諱改從平聲至於官爵其下亦依梁氏之舊其勳級
則兼用柱國等名。二月晉安王至自尋陽即梁王位時年

任約徐嗣徽合兵十萬入寇。出柵口向梁山陳霸先遣沈泰
侯安都禦之。癸卯齊兵自方山進及倪塘。地名。倪塘游騎至臺建康震駭。帝懶禁兵出頓長樂寺。內外築築。六月齊兵
潛出鍾山。霸先與衆軍分頻樂遊苑東及覆舟山北。斷其衝
要。齊軍至玄武湖。衆軍自覆舟東移頓壇北。而齊人相對曾
連日大雨。平地水丈餘。齊軍晝夜坐立泥中。足指皆爛。踰萬
以饗。高麗擊反。此謂萬里。而鑿中及湖溝北路燥梁。軍每得畜易
少靈。將戰。霸先帥麾下出莫府山。安都謂其部將蕭摩訶曰。
卿駢勇有名。千聞不如一見。摩訶對曰。今日令公見之。及戰
安都墜馬。齊人圍之。摩訶單騎大呼。直衝齊軍。齊軍披靡。安
都乃免。霸先志。吳明徹沈泰等衆軍首尾齊奔。縱兵大戰。安
都自白下引兵橫出其後。齊師大潰。斬獲數千人。相蹂藉而
死者不可勝計。藻文九反。殘也。藉也。生擒徐嗣徽。追奔至于
臨沂。沂縣之邑。其江乘攝山鍾山等諸軍。相次克捷。虜虜執
等將帥凡四十六人。其軍士得竄至江者。縛荻筏。荻。草也。穿歷反。
爲敵卒以濟中江而鬻。流尸至京口。鬻水弥岸。齊顯祖之
初立也。留心政術。務存簡靖。坦於任使。人得盡力。又能以法
御下。或有違犯。不容勲戚。内外莫不肅然。至於軍國機策。獨
決。懷抱每臨行陳。胡岡反。直刃反。親當矢石。所向有功。數年之後。
漸以功業自矜。遂嗜酒淫佚。肆行狂暴。或身自歌舞。盡日通
宵。或散髮胡服。雜衣錦綵。或袒露形躰。涂傅粉黛。黛。待其反。畫眉也。
素能默識彊記。加以嚴斷群下。戰栗不敢為非。又能委政楊
愔。愔。指音。愔。攝機衡。百廢修敷。故時人皆言王昏於上。政清於
下。愔風表鑒裁。爲朝野所重。少歷矩阨。及得志。有一餐之惠
者。魏書。安反。又音孫餌也。必重報之。雖先嘗欲殺已者。亦不問典。選二十
餘年。以獎拔賢才。爲已任。性復強記。一見。皆不忘其姓名。
○十月。魏安定文公宇文泰病。召中山公護謂曰。吾諸子皆
幼。外寇方彊。天下之事。蠻之於汝。宜努力以成吾志。反方亮。

勑乙亥卒於雲陽。泰能駕御英豪，得其力用。性好質素，尚虛飾。明達政事，崇儒好古。凡所施設，皆依倣三代而爲之。丙子，世子竇嗣位爲太師。大冢宰出鎮同州。時年十五。護綱紀內外，撫循文武，人心遂安。十月，齊王詔以魏末豪傑糾合鄉部，因緣請託，各立州郡，離大令小，公私煩費，丁口減於疇日，守令倍於昔時，且要荒而化舊，多浮僞百室之邑，遷立州民三戶之民空張郡目，循名責實，事歸焉有。於是併省三州一百五十二郡、五百八十九縣、三鎮二十六戍。十二月，魏以岐陽之地裴超移反本元，魏奉半郡至內魏改爲岐陽，封世子竇爲周公。魏宇文護以周公幼弱，欲早使正位，以定人心。庚子，以魏恭帝詔禪位于周。使太宗伯趙貴持節奉冊。濟北公迪致皇帝璽綬。恭帝出登大司馬府。魏祚終凡十八年。詔徵王琳爲司空。琳辭不至。

考異曰：簡文大寶元年，侯子鑒金瓦廣陵城中，无少長皆殺之。大清紀曰：城中數百人，與畧曰死者八千人。今從南史。元帝承聖元年三月，侯子鑒以鵠舶千艘載戰士，與畧作鳥鵠舶千艘，今從梁書。歲在泰元年正月，梁王晉爵。帝位周書。晉傳：在位八年，葬保定二年薨。然則晉雖以甲戌年爲魏所立，乙亥年乃即位改元也。

入註附音司馬溫公資治通鑑



入注附音司馬溫公資治通鑑卷之五十九

陳紀

高祖武皇帝 在位三年 壽五十七



諱霸先字興國姓陳氏吳興人梁太平二年進封陳王尋受梁禪建元永定國號陳

見於此是爲

孝閔皇帝

封魏恭帝爲宋公以木承魏水行夏之時服色

襲位封爲周公尋建國爲周始

上黑以李弼爲太師趙貴爲太傅太冢宰獨孤信爲太保太

宗伯中山公護爲大司馬○周王用鄭玄義立太祖與二昭

二穆爲五廟其有德者別爲祧廟不毀

逃吐崩也遠祖廟也

鑄四柱錢

當二十復改四柱錢一當十復閉細錢○五月王琳既不就

徵大治舟艦將攻陳霸先○六月霸先遣侯安都周文育將舟

師二萬會武昌以擊之安都大敗爲王琳所擒○八月進承

相霸先爲相國總百揆

求癸亥封陳公備九錫陳國置

司○周孝閔帝性剛果惡晉公護之專權謀執誅之護廢王

爲略陽公月餘弑之迎立歧州刺史寧都公毓即天王位

即天王位

世宗時皇帝

○十月進陳公爵爲王辛未梁敬帝禪位于陳

陳王即皇帝位大赦改元奉梁敬帝爲江陰王以給事黃門

侍郎蔡景歷爲祕書監兼中書通事舍人是時政事皆由中

書省置二十一局各當尚書諸曹總國機要尚書唯聽受而

已○置刪定郎治律令○二年四月齊主以旱祈雨於西門

豹祠不應毀之并掘其冢

掘其冢反掘也

○五月上幸太莊嚴寺捨

身羣臣表請還宮○三年正月周太師護上表歸政周王始

親萬機軍旅之事護猶總之初改都督州軍事爲總管

總兵

可以假人胡曰兵權有國之司命聖王執而不失堯不誅四凶以

天下与舜而辭誅之則唐之兵權在舜矣舜不征有苗以天下与禹而禹征之則虞之兵權在禹矣康王由元子爲儲副其嗣位何

疑而成主將崩命召畢相之召公禪作指南宮毛愛齊侯呂叔以

二千戈虎賁百人逆子劍于南門之外延入翼室居憂爲天下主

垂卅之法備矣而莫不謹於兵權老子所謂利器不可以示人者

然則人主可失此權乎姦臣擅國未有不兼掌兵權甘弑父自君

未有不得兵權而能之也。人主失此，雖是卒太阿授人前其柄後其刃，則柄在彼刃，卿我難乎其免矣。宇文做周建六官，辛文被歸。

政權總軍旅，是又兼司馬之任，又何意耶？周疏不能收也。是以及於難。

○四月，周命有司更定新

曆。○齊太史奏：「今當除舊布新。」齊主問於元韶曰：

漢光武

何故？中興對曰：「爲誅諸劉不盡。」於是齊主悉殺諸元以厭之。
衛曰：『黜反廣』○六月，周以霖雨詔羣臣：「封事極諫，左光祿大夫舉。」遂上言四事：其一以爲比來守令代期，既促責其成效，專務威猛。今關東之民淪陷塗炭，若不布政優厚，聞諸境外，何以使彼勞民歸就樂土？其二以爲頃者魏都洛陽，一時殷盛，貴執之家競爲侈靡，終使禍亂交興，天下喪敗。比來朝貴器服稍華，百工造作，務盡奇巧。臣誠恐物遂好移，有損政俗，其三以爲選補補擬，宜與衆共之。今州郡選置，猶集鄉閭，况天下銓衡不取物望，既非機事，何足可審？其選置之日，宜令衆心明白。然後呈奏。其四以高洋據有小東，未易猝制。譬猶碁劫相持，碁渠之反，唐扶反，其碁博弈也。劫者，謂碁皆爭行，先後若一劫，不當則成彼利矣。爭行先後，若

一行不當，或成彼利。誠應捨小營大，先保封域，不宜貪利邊

陲，輕爲興動。○周勵士韋復

賈休正反，又鄆縣反。

孝寬之兄也。志尚夷簡

魏周之際，十徵不屈。周太祖甚重之，不奪其志。世宗禮敬六厚

號，曰逍遙公。驃騎大將軍寇雋，少有學行。家入常賣物，多得

綱五疋。雋於後知之，曰：「得財失行，吾所不取。」訪主還之。斬睦

宗族，與同豐約教訓子孫。必先禮義，自太統中稱老疾不朝

謁。世宗虛心欲見之，雋不得已入見。王引之同席而坐，問以魏

朝舊事，載以御輿令於王前，乘之以出。顧謂左右曰：「如此之事，

唯積善者可以致之。」詔臨川王稽稽倉明反於南皖口置城，皖

晉縣之口，使東徐州刺史錢道戢守之。丁酉，上不豫。丙午，殂

調發性儕，素常膳不過數品，私宴用瓦器，蚌盤，殼充事而已。步兵反，已，葬始爲鰐。後嘗無金翠之飾，不設女樂。時皇子昌在長安

江陵之陪，內無嫡嗣。外有疆敵宿將，皆將兵在外，朝无重臣。

唯中領軍杜稜典宿衛兵在建康。章皇后召稜及中書侍郎蔡景歷入禁中定議。祕不發喪。急召臨川王稽於南院。王至建康。皇后下令以稽纂承大統。是日即皇帝位。八月周御正中大夫崔猷建議以爲聖人治革。因時制宜。今天子稱王。不足以威天下。請遵秦漢舊制。稱皇帝。建年號。周王始稱皇帝。改元武成。初周太祖平蜀。以其形勝之地。不欲使宿將居之。問諸子誰可往者。皆不對。少子安成公憲請行。太祖以其幼不許。至是周人以憲爲益州總管。時年十六。善於撫綏。留心政術。蜀人悅之。九月齊顯祖嗜酒成疾。不復能食。自知不能久。謂李后曰。人生必有死。何足致惜。但憐正道尚幼。人將奪之耳。又謂常山王演曰。奪則任汝。慎勿殺也。尚書令楊愔等皆受遺詔輔政。十月殂。太子殷即位。詔諸土木金鐵雜物。一切停罷。主琳聞高祖殂。十一月琳進寇大雷。因引兵東下。

世祖文皇帝

在位七年

壽四十五

諱稽字子華

武帝兄昭烈王之長子也。封臨川王。

定三年六月武帝殂。太后以遺詔令王繼統

天嘉元年二月王琳至柵口。俟瑱督諸軍出屯蕪湖。相持百餘日。東關春水稍長。舟艦得通。琳引合肥灘湖之衆。舳艤相次而下。舳音軸。艤音蘆。舳船後梢也。航船頭刺櫂也。軍勢甚盛。瑱令軍中晨炊暮食。以待之。時西南風急。琳自謂得天助。引兵直趣建康。瑱後也。陳瑱等徐出蕪湖。躡其後。西南風翻爲瑱用。琳擲火炬以燒陳船。生曰。并反流。皆反燒其船。瑱以牛皮冒蒙衝小船。蒙不燭並平船。文東音橫。所以突敵。以觸其艦。并鎔鐵灑之。鎔余封反鎔鎔也。鎔沙下反印也。琳軍大敗。走至溢城。欲收合離散衆無附者。乃與妻妾左右十餘人奔齊。齊顯祖之喪。常山王演居禁中護喪事。婁太后欲立之而不果。及太子即位。詔演居東館。欲奏之事。皆先咨決。楊愔等以演與長廣王湛位地親逼。恐不利於嗣主。心忌之。演乃

長廣王湛同謀共執楊愔斬之以趙彥深代愔總機務陽休之謂人曰將涉千里殺駕驥驥而棄蹇驢可悲之甚也齊主乃以演爲大丞相湛爲太傅。四月周世宗明敏有識量晉

公護憚之使膳部中大夫李安實毒於糖館而進之。糖館方言錫謂之糖餽都反亦依魏圓餅也

膳徒御

言且曰朕子年幼未堪當國舅公朕之介弟覽仁大度海內其聞能弘我周家必此子也遂殂魯公幼有器質特爲世宗所親愛朝廷大事多與之參議性深沉有遠識非因顧問終不輒言世宗每歎曰夫人不言必有中魯公即皇帝位謂邑出宗之弟是爲高祖武帝齊王晞趙彥深等並勸進常山王演演遂言於太皇太后趙道德曰相王不效周公輔成王而欲骨肉相奪不畏後世謂之篡邪太皇太后曰道德之言是也未幾演又啓云天下人心未定恐奄忽變生須早定名位太皇太后乃從之八月太皇太后下令廢齊主爲濟南王出居別宮以吊

山王演入纂大統肅宗即皇帝位於晉陽帝諱演文宣之弟也是爲肅宗孝昭程大赦改元皇建詔紹封功臣禮賜耆老延訪直言褒賞死士追贈名德帝謂王晞曰卿何爲自同外客略不可見自今假非局司但有所懷隨宜作一牒俟少隙即徑進也因敕興揚休之崔勣等三人勣反每日職務罷並入東廊共舉錄歷代禮樂職官及田市徵稅或不便於時而相承施用或自古爲利而於今廢墜或道德高雋父在沉淪或巧言眩俗妖邪害政者悉令詳思以漸條奏朝晡給御食晡奔謾反畢景聽還帝識度沈敏少居臺閣明習吏事即位尤自勤勵大華顯祖之弊時人服其明而譏其細嘗問舍人裴澤在外議論得失澤率爾對曰陛下聰明至公自可遠侔古昔而有識之士咸言傷細帝王之度頗爲未弘帝笑曰誠如卿言朕初臨万機慮不周悉故致爾耳此事安可久行恐後又嫌踈漏澤由是被寵遇庫狄顯安侍坐帝曰顯安我姑之子令序家人禮

除君臣之敬可言我之不逮顯安曰陛下多妾言帝曰何故對曰陛下昔見文宣以馬鞭撻人常以爲非今自行之非妾言邪帝握其手謝之又使直言對曰陛下太細天子乃更似吏帝曰朕甚知之然無法日久將整之以至無爲耳又問王晞晞曰顯安言是也羣臣進言帝皆從容受納性至孝太后疾不豫帝行不能正履容色貶悴衣不解帶殆將四旬太后疾小增即寢伏閣外飲藥物皆手親之太后嘗心痛不自堪帝立侍帷前以爪搘掌代痛福口哈反增也血流出袖友愛諸弟無君臣之隔齊主徵盧叔虎爲中庶子帝問時務於叔虎叔虎請伐周曰我彊彼弱我富彼貧其孰相懸然干戈不息未能併吞者此失於不用彊富也輕兵野戰勝負難必是胡騎之法非萬全之術也宜立重鎮於平陽與彼蒲州相對深溝高壘運糧積甲彼閉關不出則稍蠭食其河東之地日使窮蹙若彼出兵非十萬以上不足爲我敵所損糧食咸出閨中我軍士年別一代穀食豐饒彼來求戰我則不應彼若退去我乘其弊自長安以西民疏城遠敵兵來往實自艱難與我相持農業且廢不過三年彼自破矣帝深善之齊主自將擊庫莫奚至天池庫莫奚出長城北道十二月齊主還晉陽齊主斬人於前問王晞曰是人應死不與否同王晞曰應死但恨死不得其地耳臣聞刑人於市與衆弃之殿庭非行戮之所帝改容謝曰自今當爲王改之帝欲以晞爲侍郎苦辭不受或勸晞勿自踈晞曰我少年以來閱要人多矣得志少時鮮不顛覆且入主恩私何由可保萬一披猖求退無地非不好作要官但思之爛熟耳二年正月王享太廟班太祖所述六官之法七月周更鑄錢文曰布泉一當五與五銖並行十月齊肅宗出畋有兔驚馬隊走絕肋則反當五陽宮臨終言恨不見太后山陵世祖即皇帝位改元太寧

脅骨也

詔以嗣子冲眇可徵長廣王岳統茲大寶是日殂於晉

祖宗弟也。見爲

顏之推論曰孝昭天性至孝而不知忌諱

乃至於此良由不學之所爲也太子中庶子虞荔荔音反御

史中丞孔與以國用不足奏立袁海鹽賦及榷酤之利詔從

之榷音角水上橫官自開置如設木爲榷獨取利也。

二年詔徵留與爲南

徐州刺史異遷延不就雖外示臣節而懷兩端詔遣俟安都

討之上以閩州刺史陳寶應之父爲光祿大夫子女皆受封

爵命宗正編入屬籍屬籍珠玉反附也。謂附之宗籍。

女爲妻陰與異合虞荔弟寄流寓閩中荔思之成疾上爲荔

徵之寶應留不遣寄常從容諷以逆順寶應輒引它語以亂

之寶應嘗使人讀漢書卧而聽之至崩通曉吉莊反姓也。

說韓信曰相君之背貴不可言蹶然起坐曰蹶居月反又高帝時人。

可謂智士寄曰通一說殺二士何足稱智豈若班虎虎休反。

王命識所歸乎謂智士。奇知寶應不可諫恐禍及已乃著居士服居東山寺陽稱

足疾寶應使人燒其屋寄安卧不動親近將抉之出寄曰吾

命有所懸避將安往縱火者自救之梁末喪亂鐵錢不行

民間私用鵝錢至是改鑄五銖錢當鵝眼之十後梁主

安於儉素不好酒色雖多猜忌而撫將士有恩以封疆褊隘

固辭不許仍賜以延年杖戊午帝幸太宰謹入門帝迎拜於

門屏之間謹荅拜有司設三老席於中楹楹音反說文戶。

太師護升階設几謹升南面憑几而坐大司馬豆盧寧升階正焉

饌帝跪設醬豆饌離亦反具食也或作饌。臣委反張跪也。

親爲之袒割謹食畢帝

親跪授爵以醑有司撤訖帝北面立而訪道謹起立於席後

對曰木受繩則正后從諫則聖明王虛心納諫以知得失天

下乃安又曰去食去兵信不可去願陛下守信勿失又曰有

功必賞者有罪必罰則爲善者日進爲惡者日止又曰言行者

立身之基願陛下三思而言

蘇晉反參之也

九慮而行勿使

有過天子之過如日月之蝕人莫不知願陛下慎之帝再拜

受言謹答拜禮咸而出

論養老乞言政治要道

胡曰養老乞言古先哲王成之也

其志守堅定血氣尚衰亦不競於利欲矣故王者將求多聞知過失訪疾苦以來諸大臣左右爲未足也而又養老以求之然三代而後察察千五百年行饋館之礼者不越數君而有始于謹者抑

矣

又甚少此非有奉制違拂難行之事而且希閑如此其毋名慕古以聳一時觀聽而爲之則未有真得養言之益也嗚呼古之善政若井用封建之類其遂不可行於世耶

○司空侯安都特功騎抽殺聚文武之士

騎射賦詩齊中賓客動至千人部下將帥多不遵法度上甚

惡之數遣臺使案問舍人蔡景歷希旨稱安都謀反安都自

京口還建康帝引安都宴於嘉德殿於坐收安都出蔡景歷

表以示於朝乃下詔賜死初高祖在京口嘗與諸將宴杜僧明

周文育侯安都爲壽各稱功伐高祖曰卿等悉良將也而並

有所短杜公志大而識闇狃於下而驕於上周侯文不擇人

而推心過差侯郎傲誕而無厭輕佻而肆志姚吐刀反亦曰佻諭也並非

全身之道卒皆如其言○齊侍中和士開有寵於齊主前後

賞賜不可勝紀每侍左右言辭容止極諧鄙棄以夜繼晝先

臧狎無復君臣之禮常謂帝曰自古帝王盡爲灰土堯舜桀

紂竟復何異陛下宜及少壯極意爲樂國事盡付大臣何慮

不辦無爲自勤約也帝大悅於是委趙彥深掌官爵元文遙

掌財用唐江掌外騎兵馮子琮宗友胡長粲掌東宮帝三四

日一視朝書數字而已略無所言須臾罷入初齊顯祖之世

周人常懼齊兵西度每至冬月守河椎冰椎首追也及世祖即

位嬖幸用事朝政漸紊齊人椎冰以備周兵之逼司空斛律

光憂之曰國家常有吞閼隴之志今日至此而唯翫聲色乎

○五年二月初齊顯祖命羣官刊定魏麟趾格爲齊律父而成

不成時軍國多事決獄罕依律文相承謂之變法從事世祖

即位思革其弊乃督修律令者至是而成律十二篇令四十

卷其刑名有五。一曰死重者轘之。

轘胡貫反

次梟首次斬次

二曰流投邊裔爲兵。三曰刑自五歲至一歲。四曰鞭自百至

四十五曰杖。自三十至十。凡十五等。其流內官及老小閹嬖。

閹長儉反閹也

并過失應贖者皆以綸代金。三月辛酉班行

之。因大赦是後爲吏者始守法令。又敕仕門子弟常講習之。

故齊人多曉法。又令民十八受田輸租調。

調徒平反

二十充

兵六十免力役。六十六還田免租調。一夫受露田八十畝。婦

人四十畝。奴婢依良人生受六十畝。大率一夫一婦調綸一

匹。綿八兩。墾租二石。墾耕也義租五斗。奴婢準良之半。牛調

二尺。墾租一斗。義租五升。狼租送臺。義租納郡。以備水旱。

周初令百官執笏。六年四月以安城王頊爲司空。頊以帝

弟之重。執領朝野。直兵鮑叔叡恃頊執爲不法。御史中丞徐

陵爲奏彈之。從南臺官屬引奏案而入。上見陵章服嚴肅。爲

歛容正坐。陵進讀奏板時。頊在殿上侍立。仰視上汗流失色。陵

遣殿中御史引頊下殿。上爲之免頊。侍中中書監朝廷肅然。

○齊著作郎祖珽有文才。多技藝。而疎率无行。顯祖雖憎其

數犯法。而愛其才。伎令直中書省。世祖即位。擢拜中書侍郎。

與和士開共爲姦諂。私說士開曰。君之寵幸振古无比。宮

車日晚駕。欲何以克終。士開因從容問計。珽曰。宜說主上。

云文襄文宣孝昭之子。俱不得立。今宜令皇太子早踐大位。

以定君臣之分。若事成中宮少主。必皆德君。此萬全計也。請

君徵說主上。令粗解。珽當自外上表論之。士開許諾。會有彗

星。

晝雖遂反星。太史奏云。彗除舊布新之象。當有易主。斑於天道。齊主從之。丙子。便太宰殷詔持節奉皇帝璽綬。傳位於太子緯。太子即皇帝位。是爲後主。大赦改元天統。於是羣公上

出。祖尊號爲太上皇帝。軍國大事。咸以聞。祖珽拜祕書監加儀同三司。大被親寵。見重二宮。天康元年四月。上不豫。臺閣

窮此紛雜。永安之時。聖朝草創。白銀難得。黃札易營。權以官階代於錢綃。致令貟外常侍路上比肩。諮議參軍侍中無數。豈是朝章固應如此。今衣冠禮樂。日富年華。何可猶作舊意。非理望也。衆咸服之。是歲齊賜侍中中書監元文。遙姓高氏。頃之遷尚書左僕射。魏末以來。縣令多用廝役。廝相支反析薪養馬者或作廝由是士流耻爲之。文遙以爲縣令治民之本。遂請革選。密擇貴遊子弟。發敕用之。猶恐其披訴。悉召之集。神武門令趙郡王叡。宣言。唱名厚加慰諭。而遣之。齊之士人爲縣自此始。

臨海王

史曰廢帝

在位二年

壽十九

爲安成王頊廢之。

光大元年國政盡歸於安成王頊。閏六月齊左丞相咸陽武王斛律金卒。年八十。金長子光爲大將軍。次子羨遠似面反又延及孫武都並開府儀同三司出鎮方岳。其餘子孫封侯顯。

通五十六

貴者甚衆。明中一皇后。二太子妃。三公主。事齊二世。貴寵無比。自蕭宗以來。禮敬尤重。每朝見之。總稱見謂。自下而見上也。常聽乘步挽車至階。或以羊車迎之。然金不以爲喜。嘗謂光曰。我雖不讀書。聞古來外戚鮮有能保其族者。女若有寵。爲諸貴所嫉。無寵爲天子所憎。我家直以勤勞致富貴。何必藉父寵也。二年三月周燕文公子韻卒。謹勲高位重。而事上益恭。每朝參所從不過二三騎。朝廷有大事。多與謹謀之。謹盡忠補益於功臣中。特被親信。禮遇隆重。始終無間。教訓諸子。務存靜退。而子孫蕃衍。率皆顯達。十一月安成王頊廢帝爲臨海王。齊上皇殂。世祖驕奢淫佚。役繁賦重。吏民苦之。至是詔所在百工細作。悉罷之。鄴下晉陽中山宮人官足。老病者悉簡放。諸家緣坐在流所者聽還。

考異曰。高祖永定元年二月蕭攷勃之從子陳書南史周文育傳。皆作子。今從梁書帝紀。十月侯安都等大敗。典略云。

乙亥安都敗陳書云是月敗績按高祖以乙亥受禪安都聞之而嘆豈同日乎今從陳書出祖天嘉三年閏二月改鑄五銖錢隋志在天嘉五年今從陳帝紀

入註附音司馬溫公資治通鑑卷之五十九

入注附音司馬溫公資治通鑑卷之六十

陳紀

高宗宣皇帝 在位十四年 壽五十三

諱頊字昭世昭列王第二子也封安成王受遺詔輔

政光大二年十一月廢少帝而自立

大建元年正月安成王即皇帝位改元大赦。二年正月齊改元武平。三年周楊素少多才藝有大志不拘小節帝命素爲詔書下筆立成詞義兼美帝曰勉之勿憂不富貴素曰但恐富貴來逼臣臣無心圖富貴也。○九月齊平原忠武王段韶卒韶有謀略得將士死力出揔軍旅入參帷幄功高望重而雅性溫慎得宰相體事後母孝閨門雍肅齊勲貴之家無能及者。四年三月初周太祖爲魏相立左右十二軍揔屬相府太祖殂皆受晉公護處分凡所徵發非護書不行護第屯兵侍衛盛於宮闈諸子僚屬皆貪殘恣橫士民患之周主深自晦匿無所聞預人不測其淺深衛公直勸帝誅之冀得其位帝乃密與直及宇文神舉王軌宇孝伯謀之帝每於禁中見護常行家人禮護自同州還長安帝御文安殿見之因引護入含仁殿謁太后衛公直匿於戶內躍出斬之帝始親覽朝政頗事威刑雖骨肉無所寬借齊公蕭雖遷冢宰嘗奪之權又謂憲侍讀裴文舉曰昔魏末不綱太祖輔政及周室受命晉公復執大權積習生常愚者謂法應如是豈有年三十天子而可爲人所制乎詩云夙夜匪懈説文急也以事一人一人謂天子耳卿雖陪侍齊公不得遽同爲臣欲死於所事宜輔以正道勸以義方輯睦我君臣協和我兄弟勿令自致嫌疑文舉咸以白憲憲指心撫几曰吾之夙心公寧不知但當盡忠竭節耳知復何言齊尚書右僕射祖珽執傾朝野左丞相咸陽王斛律也惡之遙見輒罵之雖貴極人臣性節儉不好聲色罕接賓客杜絕饋餉饋本仇反通作餽式亮反通作餽不貪權

勦每朝廷會議常獨後言言輒合理或有表疏令人執筆口占之務從省實行兵倣其父金之法營舍未定終不入幕或竟日不坐身不脫介胄介居拜反錯也常爲士卒先士卒

有罪唯大杖榾背

榾首瓜反捶也

未嘗妄殺衆皆爭爲之死自結髮

從軍未嘗敗北深爲鄰敵所憚周勳州刺史韋孝贊爲謠言曰謠余招反尔推徒敢謂之謠百升飛上天明月照長安明月光字今人傳之於鄭鄴中小兒歌之於路班因續之曰盲老公皆受大斧饒舌老母不得語使其妻兄鄭道蓋奏之帝以問班班解之曰百升氏也且斛律累壯大將明月聲震關西女爲皇后男尚公主謠言甚可畏也帝信之執光殺之血流於地刻之迹終不滅於是下詔稱其謀反并殺其子周主聞光死爲之大赦祖班與侍中高元海共執齊政委任之重羣臣莫比五年齊主頗好文學祖珽奏置文林館多引文學之士以充之謂之待

通鑑下十

二

詔以中書侍郎博陵李德林黃門侍郎琅邪顏之推同判館事又命其撰修文殿御覽三月周太子於岐州岐變移反本置岐州後周因之獲二百鹿以獻周主詔曰在德不在瑞帝謀伐齊公卿各有異同唯鎮前將軍吳明徹決策請行帝謂公卿曰朕意已決卿可共舉元帥衆議以中權將軍淳于量位重共署推之尚書左僕射徐陵獨曰吳明徹家在淮左悉彼風俗將略人才當今亦無過者都官尚書裴思曰臣同徐僕射陵應聲曰非但明徹良將裴思即良副也壬午分命衆軍以明徹都督征討諸軍事忘監軍事統衆十萬伐齊明徹出秦郡都督黃法誠出歷陽俱反四月齊人議禦陳師開府儀同三司王紘曰紘平官軍比屢失利人情騷動若復出頓江淮恐北狄西寇乘弊而來則世事去矣莫若薄賦省徭息民養士使朝廷協睦遐邇歸心天下皆當肅清豈直陳氏而已不從遣軍救歷陽黃法誠擊破之又遣尉破胡長孫洪略救秦州

趙彥深私問計於秘書監源文宗曰吳賊傑張謀反遂至於此弟往爲秦涇刺史悉江淮間情事今何術以禦之文宗曰朝廷精兵必不肯多付諸將數卒已下適足爲吳人之餉餉使也如文宗許者不過專委王琳招募淮南三四万人風俗相通能得死力兼令舊將將立屯於淮北足以固守且琳之於項必不肯北面事之明矣謂此計之上者若不推赤心於琳更遣餘人制望附附也復成速禍跡不可爲彥深歎曰弟此策誠足制勝千里但時事至此安可尽言因相顧流涕文宗子師爲左外兵郎中攝祠部嘗白高阿那肱龍見當雲見胡匈之卦見東方万物始盛待而大故天遠配百谷雨見龍宿之卦見西方万物始盛待而大故天遠配百谷阿那肱驚曰何處龍見其色如何師曰龍星初見禮當雩祭非直龍也阿那肱怒曰漢兒多事彊知星宿遂不禁師出也顙師古音號蒼頭犀角大力其鋒甚銳又有西域胡善隊逐從對反部繚號蒼頭犀角大力其鋒甚銳又也有西域胡善射弦無虛發衆軍尤憚之將戰吳明徹謂巴山太守蕭摩訶曰若殪此胡則彼軍奪氣君才不減閻羽矣因自酌酒以飲摩訶摩訶飲畢馳馬衝齊軍胡挺身出陳前十餘步彀弓未發擊擊擲鏡鏡鏡蘇典反鏡胡匈正中其額應手而仆齊軍大十餘人出戰摩訶又斬之於是齊軍大敗尉破胡走長孫洪略戰死尉破胡之出師也齊人使侍中王琳與之俱琳謂破胡曰吳兵甚銳宜以長策制之慎勿輕闖破胡不從而敗琳單騎僅免還至彭城齊人即使之赴壽陽召募以拒陳師○七月周太子賈賈於納妃楊氏也大將軍隋公堅之女也太子貯昵近小人或作賈左宮正字文襄伯言於周主曰皇太子四海所屬而德聲未聞臣忝官宦實當其責且春秋尚少志業未成請妙選至人爲其師友調護聖質猶望日就月將如或不然悔無及矣帝歎答曰卿世載賴直饑古船也食謂留咽中為賴正直竭誠勤勞觀卿此言有家風矣孝伯拜

謝曰非言之難受之難也帝曰正人豈復過卿於是尉遲
運爲右宮正帝嘗問萬年縣丞樂運曰卿言太好何人對曰
中人帝顧謂齊公全憲曰百官伎我皆稱太子聰明睿智唯運
所言忠直耳因問運中人之狀對曰如齊桓公是也管仲相
之則霸豎貂輔之則亂可與爲善可與爲惡帝曰我知之矣
乃妙選宦官以輔之仍擢運爲京兆丞太子聞之意甚不悅
○十月吳明徹攻壽陽淮肥水以灌城城中多病腫泄死者什
六七齊行臺右僕射皮景和等敕壽陽怯懦不敢前屯於淮
口敕使屢促之然始度淮衆數十方至壽陽三十里頓軍不
進諸將皆懼曰堅城未拔大援在近將若之何明徹曰兵貴
神速而彼結營不進自挫其鋒祖也吾知其不敢戰明矣
乃躬擐甲胄腰胡貫也四面疾攻一鼓拔之生擒王琳王貴顯
盧潛等送建康景和共遁尽收其駝馬輜重琳體貌閑雅喜
怒不形於色彊記內敏軍府佐吏千數皆能識其姓名刑罰
不濫輕財愛士得將卒心雖失地流寓在鄴齊人皆重其忠
義及被擒故麾下將卒多在明徹軍中見者皆歎歎歎亦居
反歎也不能仰視爭爲之請命及致資給明徹恐其爲
变遣使斬之於壽陽東二十里哭者聲如雷田夫野老知與
不知聞者莫不流涕齊穆提婆穆姓也提婆名也本韓長鸞
聞壽陽陷握槊不輟曰別是名角反通作消予長丈八者爲槊本是彼物從其取
去齊主聞之頗以爲憂提婆等曰假使國家盡失黃河以南
猶可作一龜茲國西號胡國更可伶人生如寄唯當行樂何用
愁爲左右嬖臣因共賛和之帝即大喜酣飲鼓舞齊王以皮
景和全軍而還賞之除尚書令○詔以壽陽復爲豫州以黃
城爲司州以明徹爲都督豫合等六州諸軍事車騎大將軍
豫州刺史遣謁者肅淳風就壽陽冊命於城南設壇土卒二
十方陳旗鼓戈甲明徹登壇拜受成禮而退將卒榮之上置
酒奉杯屬徐陵曰賞卿知人陵避席曰定策聖東非臣力也

○十一月周主集羣臣及沙門道士自置高座辨三教先後以儒爲先道爲次釋爲後。六年五月周葬文宣皇后於永固陵周主跣行至陵所既先典反是親也詔曰三年之喪達於天子但軍國務重須自聽朝衰麻之節廢倉廻反或作策喪服苦廬之禮飢傷反編草爲之率遵前典以山罔極百僚宜依遺令既葬而除公卿固請依權制帝不許卒中二年之制五服之內亦令依禮齊人恐陳師渡淮使皮景和也西兗州以備之。周禁佛道二教經像悉毀罷沙門道士並令還俗并禁諸淫祀非祀典所載者盡除之。六月周更籌五行大布錢一當十與布帛並行七年齊王承世祖奢泰之餘競爲新巧窮極壯麗寵任陸令晉韓長纓等宰制朝政官由財進獄以賄成競爲姦譖蠹政害民賦繁役重民不聊生周高祖謀伐齊命邊鎮益儲備加戍卒里反猶蓄積也陳如反齊人聞之亦增修守衛桂國于翼諫曰疆場驩居良反相侵互有勝負徒損兵儲無益大計不如解嚴繼好使彼懈而無備然後乘間間居竟反乘隙之間出其不意一舉可取也周主從之。韋孝寬上疏陳三策其一曰臣在邊積年頗見間隙不因際會難以成功是以往歲出軍徒有勞費功績不立由於機會何若長淮之南舊爲沃土陳氏以破云餘燼猶能一舉平之今大軍若出軼關軼音紙閏名也方軼而進兼與陳氏共爲掎角掎居綺反執其足也左傳警姑逐鹿晋人角之戎之掎之言叶力共攻之并令廣州義旅出自三鷁又募山南號銳公河而下復遣北山稽胡稽堅奚反外種名一日步落種蓋匈奴別種絕其并晉之路凡此諸軍仍令各募閼河之外勁勇之士厚其爵賞使爲前驅岳動川移雷駭電激百道俱進並趨虜庭必當望旗奔潰所向摧殄殄徒典反不也一戎大定實在此機其二曰若國家更爲後圖未即大舉宜與陳人分其兵勢三鷁以北萬春以南廣事屯田預爲貯積募其驍悍立爲部伍後旣東南有敵戎馬相持我出奇兵破其疆場彼若興師赴援我則堅壁清野待其

去遠還復出師。我無宿春之費。彼有奔命之勞。二年中必自離叛。其三曰。昔勾踐云。吳尚期十載。武王取紂。猶煩再舉。今若更存遵養。且復相時。臣謂宜還崇鄰好。申其盟約。蓄銳養威。觀豐而動。禮許慎反鑄或作觀斯乃長策。遠馭坐自兼并也。○七月周主如雲陽宮。大將軍楊堅委相奇偉。畿伯下大夫來和。嘗謂堅曰。公眼如曙星。無所不照。當王有天下。願忍心誅殺周。主持堅素厚齊主憲。言於帝曰。普天祐堅。普六第第三字姓堅其號賜今姓相貌非常。臣每見之。不覺自失。恐非人下。請早除之。帝亦疑之。以問來和。和詫對曰。隋公止是守節人。可鎮一方。若爲將領。陳無不破。○八年六月初。太子叔寶欲以左戶部尚書江總爲詹事令。管記陸瑜言於吏部尚書孔與。與謂瑜曰。江有潘陸之華。而無園綺之實。輔弼儲官。竊有所難。太子深以爲恨。自言於帝。帝將許之。奏曰。江總文華之士。今皇子太子文華不少。豈藉於總。如臣愚見。願選敦重之才。以居輔導之職。帝曰。即如卿。誰當居此。與曰。都官尚書王鄆。世有懿德。識性敦敏。可以居之。太子時在側。乃曰。鄭王泰之子。不宜爲太子詹事。與曰。宋朝范曄。即范泰之子。亦爲太子詹事。前代不疑。太子固爭之。帝卒以總爲詹事。總與太子爲長夜之飲。養良娣陳氏爲女。傳音弟按漢外戚傳太子有妃有良娣有孺子凡三等太子亟微行遊總家。上怒。免總官。周主遇太子甚嚴。每朝見進止。與羣臣無異。雖隆寒盛暑。不得休息。以其嗜酒。禁酒不得至東宮。有過輒加捶撻。嘗謂之曰。古來太子被廢者幾人。餘兒豈不堪立邪。乃敕東宮官屬錄太子言語動作。每月奏聞。太子畏彌言。太子必不克負荷。彌深以爲然。勸軖陳之。軖因內宴上壽。持帝須曰。拜郎姑反覆也可愛好老公。但恨後嗣弱耳。先是帝問右宮伯宇文孝伯曰。吾兒比來何如。對曰。太子比懼天威。更無過失。罷酒。帝責孝伯曰。公嘗語我云。太子無過。今軖有此。

卷之十一
一
導之職。帝曰。即如卿。誰當居此。與曰。都官尚書王鄆。世有懿德。識性敦敏。可以居之。太子時在側。乃曰。鄭王泰之子。不宜爲太子詹事。與曰。宋朝范曄。即范泰之子。亦爲太子詹事。前代不疑。太子固爭之。帝卒以總爲詹事。總與太子爲長夜之飲。養良娣陳氏爲女。傳音弟按漢外戚傳太子有妃有良娣有孺子凡三等太子亟微行遊總家。上怒。免總官。周主遇太子甚嚴。每朝見進止。與羣臣無異。雖隆寒盛暑。不得休息。以其嗜酒。禁酒不得至東宮。有過輒加捶撻。嘗謂之曰。古來太子被廢者幾人。餘兒豈不堪立邪。乃敕東宮官屬錄太子言語動作。每月奏聞。太子畏彌言。太子必不克負荷。彌深以爲然。勸軖陳之。軖因內宴上壽。持帝須曰。拜郎姑反覆也可愛好老公。但恨後嗣弱耳。先是帝問右宮伯宇文孝伯曰。吾兒比來何如。對曰。太子比懼天威。更無過失。罷酒。帝責孝伯曰。公嘗語我云。太子無過。今軖有此。

言公爲誰矣反敗也。辛伯冉拜曰：臣聞父子之際，人所難言。臣知陛下不能割慈忍愛，遂尔結舌。帝知其意，默然。父之乃曰：朕已委公矣。公其勉之。王軌驟言於帝曰：皇太子非社稷主。普六茹堅貌有反相，帝不悅曰：必天命有在，將若之何？楊哩謫也，懼深自晦匿。帝深以軌等言爲然。但漢王贊少長，又不才，餘子皆幼，故得不廢。以司空吳明徹爲南兗州刺史。劉說文九月，周主謂羣臣曰：齊朝昏亂，政由羣小。百姓嗷然，劉說文衆口朝不謀夕。天與不取，恐貽後悔。晉州本高歡所起之地，鎮攝要重，今往攻之。彼必來援，吾嚴軍以待。擊之必克。然後乘破竹之勢，鼓行而東，足以窮其巢穴。混同文軌，諸將多不願行。帝曰：機不可失，有沮吾軍者，此壞也才涉反，當以軍法裁之。冬十月，周主自將伐齊，克晉州，以梁王彥爲晉州刺史，留精兵一萬鎮之。十一月，齊主至平陽，周主以齊兵新集，聲勢甚盛，且欲西還，以避其鋒。宇文忻許謙曰：以陛下之聖武，乘敵人之荒縱，何患不克？若使齊得令主君臣協力，雖湯武之執未易平也。今主暗臣愚，士無鬪志，雖有百萬之衆，實爲陛下奉耳。周主雖善其言，竟引軍還。齊師遂圍平陽，書夜攻之。城中危急，樓堞皆盡。魏徒協反，接牆也。所存之城，尋仞而已。或短兵相接，或交馬出入，外援不至，衆皆震懼。梁王彥慷慨自若。陳侯莽反，或作抗勝也。謂將士曰：死在今日，吾爲爾先。於是勇烈齊奮，鼙動地無不當。百齊師少却，乃令軍民婦女晝夜脩城。三日而就，周主使齊王憲將兵六萬屯涑川。王反又蘇侯在河東水，遙爲平陽聲援。齊人依地道攻平陽，城陷十餘步。將士乘勢欲入，齊主敕且止。召馮淑妃觀之，淑妃粧點不時，至周人以木拒塞之城，遂不下。十二月，戊申，周主至平陽，勒諸軍擊齊師。齊主遂以淑妃北走。齊師大潰，死者万餘人。軍資器械，陳胡介反，械者器之總名。各有盛曰器，無盛曰攜。數百里間，委弃山積。辛亥，周主入平陽。梁王彥見周主持周主須而泣。臣幾不見陛下。周

主亦爲之流涕。周主以將士疲倦，欲引還。王彥叩馬諫曰：今齊師遁散，衆心皆動。因其懼而攻之，其勢必舉。周主從之。遂不爲天子，諸人實不能爲王。出死力，延宗不得已。即皇帝位，周軍圍晉陽，攻東門，克之。延宗戰力盈，走至城北。周人擒之，周主下馬執其手。延宗辭曰：死人手，何敢迫至尊？周主曰：兩國天子，非有怨惡，直爲百姓來耳。終不相害，勿怖也。怖，普故反；惶，瞿也。

使復衣帽而禮之。周主大赦，削除齊政，收禮文武之士。初，伊婁謙聘於齊，其叅軍高遵以情輸於齊，齊人拘之於晉陽。周主既克晉陽，召謙勞之。執遵付謙，任其報復。謙頓首請謝之。周主曰：卿可聚衆唾面唾吐臥反，使其知愧。謙曰：以遵之罪，非唾面可責。帝善其言而止。謙待遵如初。

臣光曰：賞有功，誅有罪。此人君之任也。高遵奉使異國，漏泄大謀，斯叛臣也。周高祖不自行戮，乃以賜謙使之復怨，失刑政矣。孔子謂以德報怨者，何以報德？爲謙者宜辭而不受。歸諸有司，以正典刑，乃請而赦之，以成其私名，美則美矣，亦非公義也。

齊主命立重賞以募戰士，而竟不出物。斛律孝卿請齊主親勞將士，爲之撰辭。且曰：宜慷慨流涕，以感激人心。齊主旣出，臨衆將令之，不復記所受言，遂大笑。左右亦笑。將士怒曰：身尚如此，吾輩何急！皆無戰心。周主問高遵以取鄴之策，辭曰：此非亡國之臣所及。強問之，乃曰：若任城王據鄴，臣不能知。若今主自守，陛下兵不血刃。癸酉，周師趣鄴。命齊王憲先驅以上柱國陳王紳爲并州總管。齊主引諸貴臣入雀門，賜酒食。問以禦周之策，人人異議。齊主不知所從。是時人情汹氣，皆言當有革易。齊主引尚書令高元海等議，依天統故事，

擢猶許答反也。許其友或化鬼附也。左傳，曹人鬼附，莫有闇心。朝士出降，昼夜相屬。望

禪位皇太子。九年正月乙亥朔，齊太子恒即皇帝位，生八
年矣。改元承光，尊齊主爲太上皇帝。壬辰，周師至鄴城下，圍
之。鄴魚法反魏郡鄴燒城西門，齊人出戰，周師奮擊，大破之。齊
上皇從百騎東走齊王公以下皆降。甲午，周主入鄴。齊國子
博士能安生博通五經，聞周主入鄴，遽令掃門，家人在而問
之。安生曰：「周帝重道尊儒，必將見我。」俄而周主幸其家，不聽
拜，親執其手，引為同坐，賞賜甚厚。給安車駟馬以自隨。乙未
潛詔尊上皇爲无上皇，幼主爲宋國天王。丙申，齊上皇留胡
太后於濟州，使高阿那肱守濟州閥，覲候周師。覲凝齊反觀也自
與穆后馮淑妃、幼主韓長聰等數十人奔青州，欲入陳。高阿
那肱密召周師，周師奄至。奄衣檢反上皇與后妃幼主等十餘
騎南走，尉遲勤追及，盡擒之。并胡太后送鄴。凡得州五十，郡
一百六十二，縣三百八十，戶三百三萬二千五百。北齊祚終六年
三十八年

胡曰：「甚哉高緯小人之心！」攘臂之見也。周師初侵四境，未動以五
世彊國，苟能如秦穆公、齊威王、漢武帝、洗心自悔，下哀痛之詔，誅
姦按之，目盡改前愆，用資修政，与百姓更始，自我敗之，自我存之。
亦可以謝過宗廟，同改天意矣。高緯不然，安平无事，則狎昵羣小，
恣為淫樂，竟告急，則携挈嬖幸，脫身逃遁，而以危邦墜葉付諸
孩孺，欲叨傳禪之美，而掩亂云之罪，操心如此，天所不容也。其能
免乎？假手于周理，則宜矣。二月，梁主入朝于鄴，自秦兼天下，無朝覲之禮。
周朝觀渠，遙反觀君之總。觀渠遙反觀君之總至是始命有司草具其事，致積致餼，設九
賓九介。積子陽反芻，廩之屬。餼，許既反殺之。日餼，償必丹反。亦作
擴，談文尊也。禮器曰擴詔，告道賓主也。介居拜反助也。杜賓
讀曰介輔相威儀者，受享於廟。三公三孤六卿致食，勞賓還贊致享。贊，反
古者相見之礼，各執物以爲贊。男贊，皆如古禮。周主與梁主宴，
大者玉帛，小者禽鳥，女贊，榛栗棗脩。皆如古禮。周主與梁主宴，
酒酣，周主自彈琵琶。琵琶脂反。琵琶，巴蜀之器。巴反琵琶。胡樂，胡人馬上梁主起舞，曰：「陛下旣親撫五弦臣，何敢不同百獸？」周主大悅，
賜賚甚厚。乙卯，周主自鄴西還。三月，周詔山東諸軍各率
明經幹治者二人，若竒才異術，卓尔不羣者，不拘此數。周主
之克晉州，擒尉相貴也。招齊東雍州刺史傅伏，伏不從。旣克
并州，復遣其子以上大將軍武鄉公告身及金馬腦二酒鍾。

伏爲信。伏不受。周主自鄴還至晉州。遣阿那肱等百餘人。曉汾水。召伏。伏出軍隔水見之。問至尊今何在。阿那肱曰。被擒矣。伏仰天大哭。帥衆入城。於聽事前北面哀號。良久然後降。周主見之。曰。何不早下。伏流涕對曰。臣三世爲齊臣。食齊祿。不能自死。羞見天地。周主執其手曰。爲臣當如此。乃以所食羊肋骨賜伏。曰。骨親肉疎。所以相付。遂引使宿衛。授上儀同大將軍。敕之曰。若亟謁公高官。恐歸附省心動。努力事朕。勸教古反勿憂富貴。他日又問前救河陰得何賞。對曰。蒙一轉授特進。永昌郡公。周主謂高緯曰。朕三年教戰。決取河陰。正爲傳。伏善守。城不可動。遂斬軍而退。公當時賞功。何其薄也。四月。周主至長安。置高緯於前列。其王公等於後。奏凱樂。凱可孩反。兵歌小日。凱司馬法得慶。則勝樂。獻俘於太廟。封高緯爲溫公。以李德林爲內史。上士。自是詔誥格式及用山東人物。並以委之。帝從容謂羣臣曰。我常日唯聞李德林名。復見其爲齊朝作詔書。移檄。檄胡狄反。符檄古者以竹簡寫書。又一寸一尺。正謂是天上人。豈言今日得其驅使。神武公紇豆陵毅對曰。臣聞麒麟鳳凰爲王者瑞。麒麟之反。仁也。鷩也。纍身牛尾。一角鷩雞。珍反。牡獻也。陸機曰。鷩身牛尾。角端有肉。音中鍾呂。可以德感。不可力致。麒麟鳳凰得之无用。豈如德林爲瑞。且有用哉。帝大笑曰。誠如公言。五月。周主詔以路寢會儀。按路寢制如明皇以膳政路大也。人君崇信。含仁雲和。思齊諸殿。皆晋公所居。晉曰。發見周礼。天官疏。祭有清明之德。者祭有清明之言也。彫飾之物。並賜貧民繕造之。宜務從卑朴。戊戌。又詔并鬻諸堂殿壯麗者。準此。

愈儼

六月。鄭州獲九尾狐。已死。獻其骨。周主曰。瑞應之來。必彰有德。若五品時序。四海和平。乃能致此。今无其時。恐非實錄。命焚之。九月。周制庶人已上。唯聽衣綢。衣綢。既反服之也。綢。陳留反。大絲縞也。綿。

綢絲布圓綾紗絹綿葛布等

翻思激反生絲

力種餘采禁之

朝宗之服不拘小制。周人誣溫公高緝與宣州刺史穆提姿

謀反。并其宗族皆賜死。唯緝弟仁英以清狂得免。徙於蜀。

周詔後宮唯置妃二人。世婦三人。御妻三人。此外皆戮之。周主

性節儉。常服布袍。襄布被。後宮不過十餘人。每行。其親在行

陳。勦胡郎反直刃反步涉山谷。所不堪。撫將士有恩。而明察果斷。

用法嚴峻。由是將士畏威而樂爲之死。十年。上聞周人滅

齊。故爭徐充詔。吳明徹督諸軍伐之。明徹圍周彭城。環列舟

艦於城下。艦戶船反戰船四方以櫓六狀如半板

攻之甚急。王軌引兵輕行據淮

口。結長圍以鐵鎖貫車輪數百。鎖蘇果反沈之清水以遏陳船

歸路。明徹退軍舟艦並礙車輪。不復得過。王軌引兵圍而蹙

之。蹙子六反英也衆潰。明徹爲周人所執。將士三方弃器械。輜重皆

沒於周。初帝謀取彭沐。以問五兵尚書毛喜。對曰。淮左新平。

邊民未輯。周氏始吞齊國。難與爭鋒。且棄舟艦之工。即淮

還民未輯。周氏始吞齊國。難與爭鋒。且棄舟艦之工。即淮

或作踐車騎之地。去長就短。非吳人所便。臣愚以爲不若安

民保境。寢兵結好。斯久長之術也。及明徹敗。帝謂喜曰。卿言

驗於今日矣。即日召蔡景歷。復以爲征南諮議。叅軍。周主封

吳明徹爲懷德公。明徹裏貧而卒。○三月。周主初服。常冠以

皂紗全幅。幅方六尺。反布帛向後漢髮。漢博木反絡仍裁爲四脚

論周家以幞爲後世巾幘之始。因君子大復古重變古非泥於古也。以生生之具皆古大聖人因時制宜各有法象。意義不可以私智更改之也。用步卒而車戰。法云開阡陌而井地。法云建郡縣

而封建法云以日易月而通喪之禮。察從事鞍馬而轡杖之儀。絕

力得之。凡所施設。是今而非古。如宣帝所謂漢家自有制變者。豈

不可數之。甚耶。以周家總漢事論之。此後世巾幘朝冠之所自始也。古事實祭喪事戎事冠各有宜。紗幞既行。諸冠由此漸廢。紗而用漆爲兩帶。上結兩帶。後垂唐以來。然矣。此又四脚之變也。其後則又以夫垂者。左右橫之。而其頭則起。後平前方。爲六角。若天子。則侍衛之近者。則文武其一腳。翻其一腳。搭之。若象果何所則求之。意義果何所據。然而行之數百年。未有以爲非也。至於總而簪弁。則屬之道家者流。非道家之得也。乃自老莊而後。爲之徒者。其衣服。革未足。猶有古士服之餘製焉。自治天下莫大於礼。礼莫明於服。服莫重於冠。及欲尽善其心。考古而立制。亦可獨冠焉。然哉。

○突厥寇周幽州。殺掠吏民。五月。周高祖帥諸軍伐突厥。會

帝不豫留止雲陽宮召宗師宇文孝伯赴行在所。帝執其手曰：「吾自量必無濟理。以後事付君。」六月，帝疾甚還長安。是夕殂年三十六。太子即位。晉周武帝長子是為宣帝。宣帝始立，即遣奢欲大行在殯。曾無戚容，拊其斂痕，音門以大罵曰：「死晚矣！」閱視高祖宮人逼為淫欲，帝以齊煬煬余王憲屬，尊望重忌之。乃尚反，使于智告憲有異謀，召至縊殺之。既誅憲而死，名乃云與王興、獨孤能等謀反，時人謂之伴死。十一年正月，周主受朝於露門。始與群臣服。漢魏衣冠大赦改元太成，置四輔官。以大冢宰越王盛爲太前，疑相州總管蜀公尉遲，尉遲爲太後永周主之初立也。以高祖刑書要制爲太重而除之，又數行赦宥。京兆郡永樂運上疏，以爲虞書所稱「眚灾肆赦」，所景反謂過誤爲害，當緩赦之。呂刑云：「五刑之疑有赦，謂刑疑從罰；罰疑從免也。」謹尋經典，未有罪尤輕重溥天大赦之文。大尊豈可數施？非常之惠以肆姦宄之惡乎？帝不納。既而民輕犯法，又自以奢淫多過失，惡人規諫，欲爲威虐，攝服也。夫氣也。羣下乃更爲刑經聖制用法益深，大醉於正武殿，告天而行之。密令左右伺察群臣小有過失，輒行誅譖。譖文居喪，纏踰年，即恣聲樂，魚龍百戲，常陳殿前，累日繼夜，不知休息。多聚美女，以實後宮，增置位號，不可詳錄。遊宴沈湎。沈持林反。酒亦充反。或旬日不出，群臣請事者皆因宦者奏之。於是樂逐賓，讌詣朝堂。親親觀反。陳帝入失言，若不革茲八事，臣見周廟不血食矣。帝大怒，將殺之。朝廷恐懼，莫有救者。內史中大夫元叢數曰：「臧洪同死人猶願之，況比干乎？若樂連不免，吾將與之俱斃。」乃詣閭請見曰：「樂連不顧其死，欲以求名，陛下不如勞而遣之。」以廣聖度。帝頗感悟，明日召樂連，謂曰：「朕昨夜思卿所奏，實爲忠臣。賜御食而罷之。」周徐州總管王軌聞，譯用事，自知及禍，謂所親曰：「吾昔在先朝，實申社稷至計。今日之事，漸

可知矣。此州控帶淮南，鄰接彊寇，欲爲身計，易如反掌。但忠義之節，不可虧違。況荷先帝厚恩，豈可以獲罪於嗣主，遽忘之邪？正可於此待死。冀千載之後，知吾此心耳。周主從容問譯曰：「我脚杖痕誰所爲也？」對曰：「事由烏丸執帝使內史杜慶信就州殺執，遠近知與不知，皆爲執流涕。」周宣帝傳位於太子闡。闡爲大赦改元大象，自稱天元皇帝，驕奢弥甚。務自尊大，無所顧憚。國之儀典，率情變更。極天下婦人不得施粉黛。粉脂吻反說文畫眉也自非宮人，皆黃眉墨粧。每召侍臣論議，唯欲興造變革。未嘗言及政事，遊戲無常出入，不節陪侍之官，皆不堪命。隋公楊堅私謂大將軍汝南公慶曰：「天元實無積德，視其相貌，壽亦不長。又諸藩微弱，各令就國，曾無深根固本之計。」羽翮既剪，羽本謂之翮，下并反用其形何能及遠哉！論周生名周宣帝或問孔子立天王之號，其伯春秋代周室，賞罰君子謂聖人以天自處也。若周宣帝自稱天元，后稱天后，居稱天臺，制稱天祐，諱稱天祐，杖稱天杖，印稱以天自處耶？曰：「非是。」謂之曰：「苟即名而稱之，則呂后者豈道同津，是德副堯舜乎？」仲尼惟瞿人之名，實不相副也。故以天冠王於天使，稱之者顧名思實，則其職事矣。周宣所僭者，蓋空覆轄之氣也。孔子所云高明无私之義氣，不可擬而理。只可則是理也。叔孫爲五典秩之有准，不順乎理之爲五刑，使周言能燭此理，爲五禮天王何哉？章之爲五服，用刑之爲五刑，使周言能燭此理，爲五典秩之有准，不順乎理也。懿公斂已，恨其死晚，而五典云矣；居喪逾年，即恣声樂，而五禮云矣；公卿已下，常被楚撻，而五服云矣；更為刑制，用法益深，而五刑云矣。四者皆云天理泯滅，下同乎物，猶有不逮，顧且以天自陷，并當言而言，乃瘡而不能言。所謂自作孽，不可逭者也。爲天自陷，不違乎理，斯可矣。七月，周初用大貨六銖錢。十月，周初復佛像及天尊像。十一月，周鑄永通万国錢，當半，與五行大布並行。十二年正月，周稅入市者，人一錢。周詔内外命婦皆執笏，其拜宗廟及天臺，目併如男子。後讀曰：「俯。」周天元立五皇后，楊后性柔婉，不如忌。忌，順也。四皇后及嬪御等，嬪有九嬪，九御。咸愛而仰之。天子皆暴滋甚，喜怒乖度。嘗譴后欲加之罪，后進止詳閑辭色，不撓。天元大怒，遂賜后死。逼令引訣。誥古反。后母獨孤氏詣閣東陳謝，叩頭流血，然後得免。后父前大疑，堅往望，隆重天元忌之。嘗因怒謂后曰：「必族滅尔家。」因召堅謂左右曰：「色動即殺之。」堅至神龜，自若乃止。堅既

高帝所已情不自安天元備法駕幸天興宮不豫而還召劉
昉兩反顏之儀入卧內欲屬以後事天元暗猶於不復能言
堅輔政堅從之稱受詔居中侍疾是日帝殂祕不發喪昉譯
矯詔以堅總知中外兵馬事堅革宣帝苛酷之政更爲寬大
刪略舊律作刑書要制奏而行之躬履節儉中外悅之堅夜
召太史中大夫使季才問曰吾以庸庶受茲顧命天時人事
卿以爲何如季才曰大道精微難可意察竊以人事卜之符
兆已定季才縱言不可公豈復得爲晉頴之事乎堅默然又
之曰誠如君言獨孤夫人亦謂堅曰大事已然騎虎之勢必
不得下宜勉之○六月周復行佛道二教舊沙門道士精志
者簡令入道○周尉遲廸知永相堅將不利於帝室謀率兵
討之集文武士民令之曰楊堅藉后父之勢挾幼主以作威
福不臣之迹暴於行路吾欲率卿等糾合義勇以主國庇民
何如衆咸從命迥乃自稱大總管承制置官司堅發閼中兵
以韋孝寬爲行軍元帥以討迥○七月并州刺史李穆奉尉
斗於堅曰願執威柄以尉安天下又以十三鎰金帶遺堅十
三鎰金帶者天子之服也堅大悅○八月周韋孝寬大破尉
遲據遲博乘勝進追至鄴迥悉將其卒十三万陳於城南迥素習
軍旅老猶被甲臨陳其麾下兵皆閼中人爲之力戰孝寬等
事急矣吾當以詭道破之乃先射亂諸皆走轉相騰藉聲如
雷霆雷曾回反古作雷霆唐丁反之餘聲也忙乃傳呼曰賊敗矣衆復
振因其擾而乘之迥軍大敗走保鄴城孝寬縱兵圍之城破
迥窘迫擲弓於地罵左丞相極口而自殺○十一月周貞襄
公韋孝寬卒貞王分反漢南之孝寬父在邊境屢抗彊敵所經
略布置人初莫之解見其成事方乃驚服雖在軍中篤意文
史軒輊宗族所得俸祿祿家房用反不及私至人以此稱之○十

二月周以大丞相堅爲相國總百揆進爵爲王以安陸等二十郡爲隋國贊拜不名備九錫之禮堅受玉爵十郡而已。是歲周境內有州二百一十一郡五百八。十三年正月周改元大定。二月庚子才處以桂反避其名也勸隋王宜應天受命太傅李穆大將軍盧貢亦勸之於是周主下詔遜位居別宮命奉皇帝璽綬舊音從綬之組也禪位于隋周祚終五主二十五年隋王受冊璽入御臨光殿服袞冕如元會之儀大赦改元開皇隋姓楊氏信堅受周家國號隋因於此周靜帝爲介公周氏諸王皆降爵爲公隋主與榮建緒有舊隋主將受禪建緒爲息州刺史將之官隋主謂曰且躊躇尔雅躊躇猶豫也當共取富貴建緒正色曰明公此旨非僕所聞及即位來朝帝謂之曰卿亦悔不建緒稽首曰臣位非徐廣情類楊彪楊彪獻帝時爲太尉司空見漢林將終遂稱肺寧不復行魏文帝受禪欲以鬼爲太尉鬼曰鬼備位漢二公不能有所損益豈可更贊惟新之政遂辭帝笑曰朕雖不曉書語亦知卿此言不遼上柱國竇毅之女聞隋受禪自投堂下撫膺大息曰恨我不爲男子救舅氏之患毅及襄陽公主掩其口曰汝勿妄言滅吾族毅由是奇之及長以適唐公李淵淵曠之子也炳夷虞慶則勸隋主盡滅宇文氏從之隋以蘇威兼納言度支尚書威綽之子也少有令名周晉公護彊以女妻之威見護專權恐禍及已屏居山寺以諷讀爲娛周高祖聞其賢除官不拜宣帝就除大將軍隋主爲丞相高煥薦之隋主召見與語大悅居月餘聞將受禪遁歸田里煥請追之隋主曰此不欲預吾事耳置之及受禪徵拜太子少保追封其父爲邳公邳賚悲反國名即魯薛縣以威襲爵。三月隋以賀若弼爲吳州總管鎮廣陵韓擒虎爲廬州總管鎮廬江隋主有并吞江南之志問將帥於高煥煥薦弼與擒虎故置於南邊使潛爲經略。初蘇綽在西魏以國用不足爲征稅法頗重既而歎曰今所爲者正如張弓非平世法也後之君子誰能弛之弛賞是歲故也威謂其言每以爲已任至是

奏減賦役務從輕簡隋主悉從之漸見親重與高熲叅掌朝政帝常怒一人將殺之威入閣進諫帝不納將自斬之威當帝前不去帝避之而出威又遽止帝拂衣而入良久乃召威謝曰公能若是吾無憂矣賜馬一匹錢十餘萬尋復兼大理卿京兆尹御史大夫本官如故治書侍御史渠毗以威兼領五職安繁戀劇無舉賢自代之心抗表効威帝曰蘇威朝夕孜孜志存遠大何遽迫之因謂朝臣曰蘇威不值我無以措其言我不得蘇威何以行其道楊素才辯無雙至於斟酌古今助我宣化非威之匹也威若逢亂世商山四皓豈易屈哉威常言於帝曰臣先人每戒臣云唯讀孝經一卷足以立身治國何用多爲帝深然之高熲深避權勢上表遜位讓於蘇威帝欲成其美聽解僕射數日帝曰蘇威高蹈前朝頗能推舉吾聞進賢受上賞寧可使之去官命熲復位熲威同心協贊政刑大小帝無不與之謀議然後行之故革命數年天下稱平隋主召汾州刺史汾扶云反以汾水爲名元魏所置係隋韋冲爲兼散騎常侍時發稽胡築長城汾州胡千餘人在塗亡叛帝召冲問計對曰夷狄之性勇爲反覆皆由牧宰不稱之所致臣請以禮綏靜可不勞兵而定帝然之命冲綏懷叛者月餘皆至並赴長城之役五月隋主潛害周靜帝而爲之舉哀六月隋詔郊廟冕服必依禮經其朝會之服旗幟犧牲犧虛宜反宗廟之牛也釋師庚反全皆尚赤戎服以黃在外常服通用雜色七月隋主始服黃百僚畢賀於是百官常服同於庶人皆着黃袍隋主朝服亦如之唯以十三環帶爲異初周齊所鑄錢凡四等及民間私錢名品甚衆輕重不等隋主患之更鑄五銖錢背面好肉好肉謂錢之形制也漢書食貨志云好肉皆有周郭韋明曰肉錢形也好錢穿孔皆有周郭每一千重四斤二兩悉禁古錢及私錢置棟於閭不如樣者沒官銷毀之自是錢弊始一民間便之初周法比於齊律煩而不要隋主命高熲鄭譯及上柱國楊素率更令裴政等更加修定

政練習典故達於從政乃采魏晉舊律下至齊梁沿革重輕取其折衷時同修者十餘人凡有疑滯皆取決於政於是去前此鼎轍及鞭法轍曉堯反斷首掛木上自非謀叛以上無收族之罪始制死刑二絞擗胡賈反以車裂之斬流三自二千里至三千里徒刑五年自一年至三年杖刑五百自六十五至一百笞刑五百自十至五十又制議請減贖官當之科以優士大夫除前此訊囚酷法考掠不得過三百枷杖大小咸有程式民有枉屈縣不爲理者聽以攻經郡及州省皆仍不爲理聽詣闕伸訴冬十月戊子始行新律詔曰夫絞以致斃斬則殊形除惡之躰於斯已極梟首轄身義無所取不益懲肅之理徒表安忍之懷鞭之爲用殘剥膚幹徹骨侵肌嚴毅列反通也酷均鑿切醫力充雖云遠古之雖云遠古之式事垂仁者之刑梟轍丁鞭並令去之貴礪帶之書不當徒罰廣軒冕之座旁及諸親流役六年改爲五載刑徒五歲變從三祀其餘以輕代重化死爲生條目甚多備於簡策雜格嚴科並宜除削自是法制遂定後世多遵用之隋主嘗怒一郎於殿前笞之諫議大夫劉行本進曰此人素清其過又小願少寬之帝不顧行本於是正當帝前曰陛下不以臣不肖置官左右臣言若是陛下安得不聽若非當致之於理豈得輕臣而不顧也因置笏於地而退帝歛容謝之遂原所笞者○隋獨孤皇后家世貴盛而能謙恭雅好讀書言事多與隋主意合帝甚寵憚之宮中稱爲二聖帝每臨朝后輒與帝方輦而進轍力展反換車也方至閣乃止使宦官伺帝政有所失隨即匡諫候帝退朝同返燕寢有司奏稱周禮百官之妻命於王后請依古制后曰婦人預政或從此爲漸不可開其源也大都督崔長仁后之中外兄弟也犯盜當斬帝以后故欲免其罪后曰國家之事焉可顧私長仁竟坐死后性儉約帝嘗合止利藥須胡粉一兩宮內不用求之竟不得又欲賜柱國劉萬妻織成衣領宮內亦無之然帝懲周氏之失不以權

任假借外戚。后兄弟不過將軍刺史。隋主如岐州。元魏所置
隋之岐州刺史梁彥光有惠政。隋主下詔褒美。賜粟帛及御
傘。以厲天下之吏。父之徙相州刺史。歧俗質厚。彥光以靜鎮
之。奏課連爲天下最。及居相部。如岐州法。縣自齊云衣冠士
人多遷入。開唯工商樂戶。移實州耶。風俗險詖。詖。被義反心。詖
不正也。字或從心。好興謠訟。目彥光爲著帽賜。賜。徐公。一曰險。詖
光官歲餘。拜趙州刺史。彥光至發擿姦伏。謂動發人之私。反笑之。彥光自請復爲相州。帝許之。豪猾聞
彥光再來。皆嗤之。彥光至發擿姦伏。謂動發人之私。反笑之。帝聞之。免彥
隱。有若神明。豪猾潛竄。闔境大治。於是招致名儒。每鄉立庠。
親臨策試。襄勸黜怠。及萃秀才。相道於郊。以財物資之。於是
風化大變。吏民感悅。無復訟者。時又有相州刺史陳留樊叔
略。有異政。帝以爾書稟美。班示天下。徵拜司農。新豐令房恭
懿。政爲三輔之最。帝賜以粟帛。雍州諸縣令朝謁。帝見恭懿
必呼至榻前。訪以治民之術。累遷德州司馬。帝謂諸將朝集使
必呼至榻前。訪以治民之術。累遷德州司馬。帝謂諸將朝集使

曰。房恭懿志存躰國。愛養我民。此乃上天宗廟之所祐。朕若
置而不賞。上天宗廟必當責我。卿等宜師範之。因擢爲海州
刺史。由是州縣吏多稱職。百姓富庶。是歲隋主詔境內之
民。任聽出家。仍令計口出錢。營造經像。於是時俗從風而靡。
豫太子與始興王叔陵長沙王叔堅並入侍疾。叔陵陰有異
志。命典藥吏曰。切藥刀甚鈍。可礪之。礪。徒困反。鑿。反撓也。甲寅上殂。
倉猝之際。太子哀哭俯伏。叔陵抽判藥刀。斫太子中項。太子
悶絕于地。乳媼吳氏烏皓反。妃者補。自後掣其肘。掣。古杏反。臂。四支故。太子乃
得起。叔陵馳車還東府。赦東城囚以充戰士。叔堅討斬之。太
子即皇帝位。陪葬河北道行臺於祚州。以晉王廣爲尚書令。
置西南道行臺於益州。以蜀王秀爲尚書令。隋主懲周氏孤
弱而亡。故二子分。竝方面。以二王年少。盛選貞良有才望者
爲之僚佐。王韶。李林。元嚴。俱有骨鲠名。鞭。古杏反。骨。福四支故。謂之骨。鞭。

李徵前朝舊將故用之初李雄家出以李業自通雄獨習騎射其兒子吳讓之曰非士大夫之素業也雄曰自古聖賢文武不備而能成其功業者鮮矣雄雖不敢頗觀前志但不守章句耳既文且武兄何病焉及將如并省帝謂雄曰吾兒更事未多以卿兼文武才吾无北顧之憂矣二王欲為奢侈非法韶嚴輒不奉教或自鎖或排閣切諫二王甚憚之每事諮詢後行不敢違法度帝聞而賞之隋士廉長安城制度狹小又宮內多妖異納言蘇威勸帝遷都帝以初受命難之夜與威及高熲共議明日通直散騎庾季才奏曰臣仰觀玄象俯察圖記必有遷都之事且漢營此城將八百歲水皆鹹鹵不甚宜人願陛下協天人之心爲遷徙之計帝愕然謂熲威曰是何神也太師李穆亦上表請遷都帝省表曰天道聰明已有徵應太師人望復抗此請无不可矣乃詔高熲等創造新都於龍首山以太子左庶子宇文愬有巧思領營新都副監

○九月設无导大會於太極殿得音啜猶也捨身及乘輿御服大赦隋主既立待遇梁主恩礼弥厚是歲納梁主女爲晉王妃又欲以其子瑤鶻音尚蘭陵公主由是罷江陵總管梁主始得專制其國

考異曰高宗大建五年四月齊遣軍救歷陽陳書帝紀云齊遣兵十萬援歷陽黃法興傳云步騎五萬援歷陽蕭摩訥傳云尉破胡等率衆十萬來援案原文宗之語恐无此數今不取

註附首司馬溫公資治通鑑卷之六十一

陳紀

長城公史曰後主

在位七年壽三十二

諱叔寶字元秀高宗長子也大建十四年正月即位

後爲隋滅之

至德元年正月初上病創不能視事政無大小皆決於長沙王叔堅權傾朝廷叔堅頗驕縱上由是忌之都官尚書孔範中書舍人施文慶皆惡叔堅而有籠於上日夕構之上乃出叔堅爲江州刺史以江總爲吏部尚書二月隋遷于新都初令民二十一成丁減役者每歲十二番爲二十日役減調絹一匹爲二丈周末榷酒坊榷古音角禁民酤醸官自開置如水上橫木以渡酒取利也鹽池鹽井至是皆罷之。秘書監牛弘上表以典籍屢經喪亂率多散逸周氏聚書僅盈萬卷平齊所得除其重雜裁益五千興集之期屬膺昌聖世爲國之本莫此爲先豈可使之流落私家不歸王府必須勒之以天威引以微利則異典必臻觀閣斯積隋主從之詔購求遺書於天下每獻書一卷賚練一匹賚洛代反賜與也練古猶反說文并緣繒也突厥數爲隋寇四月隋主下詔曰往者周齊抗衡分割諸夏突厥之虜俱通二國周人東慮恐齊好之深齊氏西虞懼周交之厚謂虜意輕重國遂安危蓋並有大敵之憂思減一邊之防也朕以爲厚歛北庶多惠豺狼未嘗感恩資而爲賊節之以禮不爲虛費省徭薄賦國用有餘因入賊之物加賜將士息道路之民務爲耕織之疆域作布帛總名名清邊制勝成策在心凶醜愚闇未知深旨將大定之日比戰國之時乘昔世之驕結今時之恨於是命衛王突等爲行軍元帥分八道出塞擊之突厥總管李充等四將出朔州道與沙鉢略可汗遇於白道李充言於突厥曰突厥狃於驟勝必輕我而無備以精兵襲之可破也諸將多以爲疑唯長史李徹贊成之遂與充帥精騎五千掩擊突厥大破之沙鉢棄所

服金甲、潛草中而遁。幽州總管陰壽帥步騎數萬出盧龍塞擊高寶巒。

晉寧本齊陳萬為營州刺史其地在塞北

諸縣悉平。

續七跡反沙土曰

五月隋秦州納管竇榮定帥九總

管步騎三萬出涼州與突厥阿波可汗相拒於高越原。阿波

屢敗前上大將軍史萬歲坐事配敦煌。

敦煌昔史萬歲配名

爲戍卒詣榮

定軍門請自效。榮定素聞其名見而大悅。將戰榮定遣人謂突厥曰：「士卒何罪而殺之？但當各遣一壯士決勝負耳。」突厥許諾。因遣一騎挑戰。榮定遣萬歲出應之。萬歲馳斬其首而還。突厥大驚不敢復戰。遂請盟引軍而去。十一月遣散騎常侍袁充聘于隋。帝聞隋主狀貌異人。使彥畫像而歸。帝見大駭曰：「吾不欲見此人。亟命弃之。」隋既班律令。蘇威屢欲更易事條。內史令李德林曰：「修律令時公何不言？今始頒行且宜專守。」自非大為民害不可數更。河南道行臺楊尚希曰：「竊見當今郡縣倍多於古。或地无百里數縣並置。或戶不滿

千二郡分領。且僚已衆資費日多。吏卒增倍租調驟徒歲減民少官多。十年九牧今存要去閑併小為大。國家則不虧粟

第選卒則易得賢良。蘇威亦請廢郡。帝從之。悉罷諸郡為州。

○隋主覽刑部奏斷獄數猶至萬以爲律尚嚴密故人多陷

罪。又收蘇威牛弘等更定新律除死罪八十一條流罪一百

五十四條徒杖等千餘條。唯定留五百條凡十二卷。自是刑

網簡要疎而不失仍置律博士弟子員。隋主以長安倉稟

尚虛是歲詔西自蒲陝東至衛汴水次十三州。

平度麥反水出陳留浚儀陰溝至蒙

廣通倉轉相灌輸漕關東及汾晉之粟以給長安。時刺史多

任武將類不稱職。治書侍御史柳或憾於上表曰：「昔漢光武

與二十八將披荆棘定天下及功成之後无所任職伏見詔

書以上柱國和王子爲杞州刺史下子前任趙州百姓歌之曰老禾不早殺餘種穢良田干子弓馬武用是其所長治民

蒞職非其所解。如謂優老尚年，自可厚賜金帛。若令刺

史所損殊大，帝善之。于子竟免，或見上勤於聽受，百僚奏請

多有煩碎。上疏諫曰：臣聞自古聖帝莫過唐虞，不爲叢脞纏綴。

公反。牒倉果反書曰：元首叢脞，是謂欽明。舜任五臣，堯諮四岳。

垂拱無爲，天下以治。所謂勞於求賢，逸於任使。比見陛下留

心治道，無憚疲勞。亦由群臣懼罪，不能自決。取判天官，聞奏

過多，乃至營造細小之事，皆給輕微之物。一日之內，酬答百

司，至乃日旰忘食。肝古按反晚也。晏也。夜分未寢，動以文簿憂勞聖躬。

伏願察臣至言，少減煩務。若經國大事，非臣下裁斷者，伏願

詳決。自餘細務，責成所司。則聖體盡無疆之壽。臣下蒙覆育

之賜，上覽而嘉之。因曰：柳或直七國之寶也。或以近卅風俗

每正月十五日燃燈遊戲，奏請禁之。曰：竊見京邑爰及外州

每以正月望夜，充街塞陌，聚戲朋遊，鳴鼓聒天，燎炬照地。加

小叛，競其私也。竭貲破產，競此一時。盡室奔孥。孥乃鄙反子也。通作帑。無問

貴賤男女混雜，緇素不分。緇側持反。緇謂繒之黑者。穢行因此而

生盜賊。由斯而起，因循弊風，曾無先竟無益於化。實損於民

請頒天下，並即禁斷。詔從之。二年春正月，隋張賓、劉曄等造

甲子元曆成壬辰詔頒新曆。隋主以渭水多沙。渭于貴反水出隴西首陽

谷入東，深淺不常。漕者苦之。六月，詔太子左庶子宇文愷

帥水土鑿渠引渭水自大囚城東至潼關。潼從東反本名。關在華陰。三百

餘里，名曰廣通渠。漕運通利，閨内賴之。隋主不喜辭華詔

天下。公私文翰並宜實錄。四川刺史司馬幼之文表華艷，付所司

治罪。治書侍御史李誥亦以當時屬文體尚輕薄，上書曰：魏

之三祖崇尚文詞，忽君人之大道。好雕蟲之小技，下之從上

遂成風俗。江左齊梁，其弊彌甚。競一韻之奇，爭一字之巧，連

篇累牘，不出月露之形，積案盈箱，唯是風雲之狀。世俗以此

相高。朝廷據茲擢士，祿利之路既開，愛尚之情愈篤。於是閭

里童昏，貴遊總艸。古史反東變為末窺，六甲先制，五言至於

義皇舜禹之典、伊傳孔子之說、不復关心、何嘗耳以傲誕
爲清虛、以緣情爲勲績、指儒素爲古拙、用詞賦爲君子、故文
筆日繁、其政日亂、良由棄六聖之軌模、構無用以爲用也。今
朝廷雖有是詔、如聞外州遠縣仍踵弊風、躬仁孝之行者、攢
落私門橫必刃反、年也不加收齒、工輕薄之斂者、選充吏職、率送天朝
蓋由縣令刺史未遵風教、請普加采察、送臺推劾、又上言士
大夫矜伐干進、無復廉恥、乞明加罪黜、以懲風軌詔以考前
後所奏、頒示四方。公論辭賦之失、胡曰辭賦本於離騷而不遠鑒遠
於是讀書者不復講求義理、惟務藻采對偶、一韻爭奇、一字競巧、
繙成文去平削遠矣。又况詔子第師長訓生徒皆汲汲孜孜焉、
於宋妙木創爲駢文而論等君子猶不屑好焉。則烏有无是長揚五
絃之流乎？則其失而每下者從可知也。然後四方以之設科取士、
不爲此則不足以收聲名、躋仕路、一旦得官回視曩昔皆爾拘之不
如也。所用非所學、所學非所用、人才大壞、其害豈小小也哉？然嗜
文不學故雖欲變革而不由其道、以李譯所奏頒示四方亦何所
憲文哉？夫理有中正、无往不然、爲文者華則失之輕浮、皆則近於
俚俗、華而不浮、質而不俗、以之事上、諭下、治道所貴也。今是歲
隋命公私文書皆實錄、將有不得於言者矣、又豈通論乎？是歲
上於光昭殿前、起臨春結綺望仙三閣、各高數十丈、連延數
十間、其牕牖壁帶、縣楣欄檻、楣晏悲反、力指釋名、楣皆以沉檀
爲之飾、以金玉間以珠翠、間居莫反、百草集名外施珠簾、內有寶牀寶帳、其
服玩瑰麗、近古所未有、每微風暫至、香間數里、其下積石爲
山、引水爲池、雜植奇葩異卉、卉對隸反上自居臨春閣、張貴
妃居結綺閣、龍乳二貴妃居望仙閣、並複道交相往來、復坊
上下有道故謂之復總雖爲宰輔、不親政務、日與都官尚書孔範散騎常侍王瑳
等文士十餘人、侍上宴遊後庭、无復尊卑之序、謂之狎客、上
每飲酒、使諸妃嬪及女文學士與狎客共賦詩、互相贈答、采其
尤艷麗者、被以新聲、選宮女千餘人、習而歌之、分部迭進、其
曲有玉樹後庭花、臨春樂等、大略皆美、諸妃嬪之容色、君臣
酣歌、自夕達旦、以此爲常、宦官近習、內外連結、援引宗戚、縱
橫不法、縱方用反、及橫胡孟反及雜而恣橫也賣官鬻獄、貨賂公行、賞罰之命、不
出于外、大臣有不從者、因而譖之上、既聞過失、每有惡事、孔

範必曲爲文飾稱揚贊美由是寵遇優渥言聽計從羣臣有
諫者輒以罪斥之中書舍人施文慶頗涉書史掌事上於東
宮聰敏彊記明閑吏職心筭口占應時條理由是大被親幸
舊制軍人士入並无閑市之征上盛脩宮室窮極耳目昇庫
空虛有所因造恒苦不給汰客卿奏請不問士庶並責閑市
之征而又增重其舊於是陽惠郎爲大市令暨慧景爲尚書
曰良既晚蒙也
十其蒙曰封至
書金倉都令史二人家本小吏考校簿領豪釐不差或作
鑿孟康
卿總督之每歲所入過於常格數十倍上大悅孔範自謂文
武才能卒朝莫及從容白上曰縱外間諸將起自行伍匹
夫敵耳深見遠慮嘗其所知上以問施文慶文慶畏範亦以
爲然司馬申復贊之自是將帥微有過失即奪其兵分配文吏
奪任一部曲以配範及蔡徵由是文武解體以至覆滅。三年
三月隋度支尚書長孫平奏令民間每秋家出粟麥石
上
已下貧富爲差儲之當社委社司檢校以備凶年名曰義倉
從之五月初詔郡縣置義倉時民間多妄称老小以免賦役
山東承北齊之弊政戶口租調姦僞尤多隋主命州縣大索
貌閱戶口不實者里正黨長遠配大功以下皆令析籍以防
容隱於是計帳得新附一百六十四萬餘口高熲又言民間
課輸無定簿難以推校請爲輸籍法徧下諸州帝從之自是
姦無所容矣諸州調物每歲河南自潼關河北自蒲坂陝西
河
渠邑有虛山
糴所耕也
輸長安者相鬻於路鬻之欲切晝夜不絕者數
月。梁主殂謚曰孝明皇帝世宗孝慈儉約境內安之太子
琮嗣位。初北地傳緜以庶子事上於東宮及即位遷祕書
監貞才使氣人多怨之始更慶沙客卿共譖緜受高麗使金
翼首黎東夷國
名緜嘗渡高麗
上帝子愛下民嘗嗜飲遠詣俊未明求衣日旰忘食是以澤
被區宇慶流子孫陛下頃來酒色過度不虔郊廟大神專務

淫昏之鬼小人在側官豎弄權惡忠直若仇讐視生民如草芥後宮曳綺繡廄馬餘菽粟齋居省反里全也百姓流離殭尸敵野疆居良反貨賂公行帑藏捐耗齋他莽反又音妙藏余帛之列不朽也自滅也

神怒民怨衆叛親離臣屬東南王氣王干放反太元曰五行用事曰王自斯而盡書奏上大怒頃之意稍解遣使謂縛曰我欲赦卿卿能改過不濟九反與否同對曰臣心如面臣面可改則臣心可改上益怒令官者率善慶窮治其事遂賜死獄中上每當郊祀常稱疾不行故縛言及之○隋主使司農少卿崔仲方發下三萬於朔方鑿武築長城東距河西至綏州綿歷七百里以遏胡寇○四年二月隋始令刺史上佐每歲暮更入朝考課○三月洛陽男子高德上書請隋主爲太上皇傳位皇太子帝曰朕承天命撫育倉生日旰孜孜猶恐不逮豈効近代帝王傳位於子自求逸樂者哉○隋主每日臨朝日是不倦退札色天日映也禮部尚書楊尚希諫曰周文王以憂勤損壽武王以安樂延年願陛下卒大綱責成宰輔繁碎之務非人主所宜親也帝毒之而不能從○祥明元年正月禪祀改曰乾廟隋制諸州歲貢士三人八月隋徵梁主入朝梁主帥其羣臣發江陵隋主以梁主在外遣武鄉公崔弘度將兵戍江陵梁主叔父安平王嚴等恐弘度襲之驅文武男女十萬口來奔隋主聞之廢梁國拜梁主後梁祚終三年隋主如馮翊親祠故社戊戌還長安是行也內史令李德林以疾不從隋主自同州敕書追之與議伐陳之計及還帝馬上牽鞭南指曰待平陳之日以七寶莊嚴公使自山以東无及公者○初隋主受禅以來與陳鄰好甚篤每獲陳謀譖徒協切軍中反間者皆給白衣焉禮遣之而高宗猶不禁侵掠故大建之末隋師入寇會高宗殂隋主即命班師遣使赴弔書稱姓名頓首帝荅之益驕書末云想彼統內如宜此宇宙清泰隋主不悅以示朝臣上柱國楊素以爲主辱臣死再拜請罪隋主問取陳之策於高熲對曰江北

地寒田收差晚江南水田早熟量彼收穫之際徵畿士馬聲
言掩襲彼以屯兵守禦足得發其農時彼既聚兵我便解甲
再三若此彼以爲常後更集兵彼以不信猶豫之須我乃濟
師登陸而戰兵氣益倍又江南土薄舍多茅竹所有儲積皆
非地窖窖居效反謂地藏也密遣行人因風縱火待彼修立復更燒之
不出數年自可財力俱盡隋主用其策陳人始困於是楊素
賀若弼及兗州刺史高勣勣莫及號州刺史任方等爭獻平江南之策陳後受蕭巖等降隋主益忿謂高熲曰我爲民父
母豈可限一衣帶水不拯之乎脈舊說无反語音蒸之上聲數也命大作戰船
人請密之隋主曰若彼懼而能改吾復何求楊素在永安造大艦
名曰五牙上起樓五層高百餘尺左右前後置六拍竿並高
五十尺容戰士八百人次曰黃龍置兵百人自餘平乘舴艋
等舴艋小舟也各有等差時江南妖異特衆臨平湖草久塞

卷之十一

七

忽然自開帝惡之乃自賣於佛寺爲奴以厭之厭一步反廣雅云厭煩也吳
興章華好學善屬文朝臣以華素無闕閑競排詆之詆丁訛反數訾也除大市令華櫻櫻不得志上書極諫略曰昔高祖南平北
越北誅逆虜壯祖東定吳奮西破王琳高宗克復淮南辟地
千里三祖之功勤亦至矣陛下即位于今五年不思先帝之艱
難不知天命之可畏溺於嬖寵惑於酒色祠七廟而不岀拜
三妃而臨軒老臣宿將棄之草莽謂佞諭耶升之朝廷今疆
場日蹙蹙紀良反界也隋軍壓境陛下如不改弦易張臣見麋鹿復遊於姑蘇矣反鹿胡悲帝大怒即日斬之二年帝欲廢
太子縡立貴妃子始安王深爲嗣嘗從容言之吏部尚書蔡徵順旨稱贊詹事袁憲厲色折之曰皇太子國家儲副億兆
宅心卿是何人輕言廢立帝卒從徵議五月廢太子縡爲吳
興王立始安王深爲太子十月帝遣散騎常侍許善心聘于
隋隋人留於客館請還不聽甲子隋出師會晉王廣秦王俊

清河公楊素皆爲行軍元帥。廣州六合侯出襄陽。素出永安。荊州刺史劉子恩出江陵。蘄州刺史王士林積出斷春。廬州總管韓擒先出廬州。吳州總管賀若弼出廣陵。青州總管黃榮出東海。凡總管率兵五十一萬八千。皆受晉王節度。東接諸海。西距巴蜀。旌旗舟楫。橫亘數千里。以左僕射高熲爲晉王元帥。長史右僕射王韶爲司馬。軍中事。皆取決焉。區處支度無所疑滯。十二月。隋軍臨江。高熲謂行臺吏部郎中薛道衡曰。今茲大舉。江東必可克乎。道衡曰。克之。嘗聞郭璞有言。江東分王三百年。復與中國合。今此數將周一也。主上恭儉勤勞。叔寶荒淫驕侈。一也。國之安危。在所寄任。彼以江總爲相。唯事詩酒。拔小人施文慶。委以政事。蕭摩訥任蠻奴爲大將。皆一夫之用耳。二也。我有道而大。彼無德而小。量其甲士。不過十萬。西自巫峽。東至渤海。分之則執懸。而力弱聚之。則守此而失彼。四也。席卷之執事。在不疑。頴忻然曰。得君言。成敗

之理。令人密覩。本以才學相期。不意鑿等略乃葺。秦王俊督諸軍屯漢口。爲上流節度。詔以散騎常侍周羅賾都督巴峽緣江諸軍事。以拒之。楊素引舟師下三峽。軍至流頭灘。攤他將軍戚時時反以青龍百餘艘。艘蘇刀反兵數千人守狼尾灘地。執險。峭峭七矣反隋人患之。素曰：勝負大計，在此一舉。若晝日下船。彼見我虛實。難流迅激。制不由人。則吾失其便。不如以夜掩之。素親帥黃龍數千艘。街枚而下。枚音曉。若馬之街。崩官有街枚。狀如箸橫銜之。遣開府儀同三司下長蘢。引步卒自南岸擊。盼別棚。大將軍劉仁恩帥甲騎自北岸趣白沙。遲明而至。遲火反擊之。所敗走。悉俘其衆。勞而遣之。秋毫不犯。素帥水軍大小舟艦。被江。江艦反旌甲曜日。素坐平乘大船。容貌雄偉。陳人望之。皆懼曰：清河公即江神也。江濱鎮戍。聞隋軍將至。相繼奏聞。施文慶沈客卿並抑而不言。及隋軍臨江。間謀驛至。侯射袁憲等殷勤奏請出金翅二百縁江。上不

以爲防備。至于再三，文慶曰：「元會將逼，南郊之日，太子多從。」若出兵，事便發。閼帝曰：「今日出兵，若北邊無事，因以水軍從郊，何爲不可？」又曰：「如此則聲聞鄰境，便謂國弱。」議久不決。帝從容謂侍臣曰：「王氣在此，兵三來周，師再來無不摧敗。彼何爲者邪？」都官尚書孔範曰：「長江天塹，古以爲限，隔南北。今日虜軍，豈能飛度邪？」邊將欲作功勞，妄言事急。臣每患官卑，虧若度江。作太尉八公矣。或妄言比軍馬死。範曰：「此是臣馬，何爲而死？」帝笑以爲然。故不爲深備，奏伎縱酒賦詩不輟。臣光曰：「武帝與王僧辯同事梁室，誅夷京、乘時伺隙，以謀力取國。然率羸敵，當彊齊，乘勝之勢，卒成大功。奄有江南，斯亦難矣。文帝恭勤政事，足爲良主。孝宣乘齊之衰，而啓土逢周之興，而喪師，豈非不恃內而恃外耶？以陳國區區，不能居天下五分之一，慄慄危懼，不能保其社稷。况後主荒淫無度，以趣之，納身皆井，不亦宜乎？」

右陳五主合三十三年

考異曰：長城公至德元年二月，以毛喜爲永嘉內史。司馬申傳云：右僕射沈君理卒，朝議以毛喜代之。按君理卒在太建五年，非後主時。又毛喜傳六時山陵初畢，未及踰年。按高宗殂過其墓，乃葬而云未及踰年，恐誤也。二年，帝使女學士與狎客賦詩云：相贈答平陳記云：張貴妃等八人，夾坐江櫬，等十人預宴。先令八婦人，襞采牋，製五言詩十客。一時繼和，稽緩，則罰酒。今從東書南史。

入注附音司馬溫公資治通鑑詳節卷之六十二

隋紀

高祖文皇帝上

在位二十四年壽六十四

譁堅

姓楊氏洪農華陰人漢太尉震十四代孫父忠

事周文屢立戰功累官至太傅隋國公堅襲封隋公

事周武帝武帝聘堅女爲太子妃太子立是爲宣帝

宣帝崩靜帝立堅以元舅輔政靜帝年幼軍國大權

盡歸於堅位相國大冢宰進爵隋王尋受周禪建元

開皇時陳太建十三年也至九年滅陳遂爲正統

開皇九年正月乙丑朔陳主朝會羣臣大霧昏塞八人鼻皆
辛酸陳主昏睡至晡時乃寤是日賀若弼賀若弼姓弼名若弼又反自廣陵
引兵濟江先是弼以老馬多買陳船而匿之買弊船五六十
艘置於瀆內陳人覘之以爲內國无船弼又請緣江防人每
交代之際必集廣陵於是大列旌幟營幕被野陳人以

爲隋兵大至急發兵爲備既知防人交代其衆復散後以爲
常不復設備又使兵緣江時獵人馬鳴驚之故號之濟江陳人
不竟韓擒虎將五百人自橫江宵濟采石在丹徒湖守者
皆醉遂克之采石主徐子建馳告唐召公卿入議
軍旅戊辰陳主下詔曰大年陵畿侵竊郊畿蜂虿有毒宜時
掃定反毒勦以驃騎將軍蕭摩訥護軍將軍樊毅中領軍魯
廣連並爲都督司空司馬消難湘州刺史施文慶並爲大監
軍遣南豫州刺史樊猛帥舟師出白下散騎常侍皇文奏將
兵鎮南豫州重立賞格僧尼道士盡令執役突厥告弼攻
拔京口執南徐州刺史裴恪恪苦弼車令嚴肅秋毫不犯有
軍士於民間酤酒者弼立斬之通作跡所俘獲六千餘人
輒悉反反弼皆釋之給糧旁遺付以敕書令分道宣諭於是
所至風靡樊猛在建康其子巡攝行南豫州事辛未韓擒虎
進攻姑熟辛日拔之執巡及其家口卓文奏敗還江南父老

素聞擒虜威信。來謁軍門者晝夜不絕。於是賀若弼自北道
韓擒虎自南道並進。緣江諸戎望風盡走。弼分兵斷曲
衝而入。進據鐘山。胥士廣遣總管杜善与韓擒虎合軍步騎
二万屯于新林。斬州總管周所置以爲督。于壯積以舟師出九
江。破陳將紀瑱於斬山。瑱反陳人大駭。降者相繼。胥士廣上
狀。帝大悅。時建康甲士尚十餘方人。陳主素怯懦。不違軍士。
唯晝夜啼泣臺內處分。一以委施文慶。文慶既知諸將疾已。
恐其有功。乃奏曰。此等快快。志不滿也素不伏官。迨此事機。
那可專信。由是諸將凡有啓請。率皆不行。任忠帥數騎迎降。
引擒虎軍直入朱雀門。陳人欲戰。忠揮之曰。老夫尚降。諸君
何事。衆皆散走。於是城內文武百司皆肅然。唯袁憲在殿中。
江總等數人居省中。陳主謂袁憲曰。我從來接遇卿不勝餘
人。今日但以追愧。非唯朕无德。亦是江東衣冠道盡。陳主遑
遽自投于井。軍人窺井。呼之不應。欲下石。乃聞咄聲。以繩引
之。驚其太重。及出。乃尚張貴妃。孔貴嬪。貴妃嬪反婦也同秉而
上。賀若弼乘勝至樂遊苑。廣達猶督餘兵。袁戰不息。所殺
獲數百人。會日暮。乃解甲面臺席。拜謝。謂衆曰。我身不能
救國。負罪深矣。士卒皆涕泣歎欷。遂就擒。詔明衛旨。走。弼夜
燒北掖門。入聞韓擒虎已得陳叔寶。叔寶視之。寶惶懼。流汗
股慄。向弼再拜。弼謂之曰。入朝不失作歸命侯。无勞恐懼。晋王
廣入建康。以施文慶受委不忠。曲爲誚。佞沈安。獨重賦厚。歛
以悅其上。寺太市令楊惠助刑法。監徐折尚書都令史暨惠
景。皆爲民害。斬於右闕下。以謝三吳。使高領。当元帥府記室
裴矩。收圖籍。封府庫資財。一无所取。天下皆稱廣以爲賢。上
遣使以陳云告許。惠心善。心哀服號。謁平哭於西階之下。詔
賜衣一襲。襲。以反故。兼云一。蘇賈達。禮。苟必有表不善。
裴矩。不以有襲謂之一。蘇賈頤。云。衣單復具。云窮也。
心哭盡哀。入房改服。北面受詔。明日乃朝。伏泣於殿下。悲不能
已。上顧左右曰。我平陳國。唯獲此人。既能懷其舊君。而我之

誠臣也。敕以本官直門下省。二月，蘇威奏請五百家置鄉正使治民間辭訟。德林以爲本廢鄉官判事爲其坐閭親識剖斷不平。今令鄉正專治五百家，恐爲害更甚。且要荒小縣，有不至五百家者，豈可使兩縣共管一鄉？帝不聽。於是制五百家爲鄉，置鄉正一人。百家爲里，置里長一人。陳國皆平，得州三十，郡一百，縣四百。詔建康城，色宮室，並平蕩耕墾更於石頭城，置將州。晉王廣班師，留王韶鎮石頭。永之後，事三月，陳叔宝与其主公百司發建康詣長安。四月，諸軍凱入，勦樂而入也。獻俘於太廟，拜廣爲太尉，賜輶車乘馬，袞冕之服。帝御廣陽門宴，將士百門外夾道列布帛之積，連于南郭。班賜各有差。凡用三百餘万段，給賜陳叔寶甚厚。數得引見，班同三品。初，陳散騎常侍韋鼎聘于周，遇帝而異之，謂帝曰：「公當大貴！」則天下一家。歲一周天，老夫當委質於公。及至德之初，鼎爲大府卿，尽賣田宅，大臣卿士，莫問其故。鼎曰：「江東王氣五行，勝反太元。」盡於此矣。吾與爾當葬長安，及陳平上召鼎爲上儀同三司，乃下詔曰：「今率士大同，令生遂性，太平之法，方可流行。凡我臣民，潔身浴德，潔乎，惟板家。家自脩，人克念，兵可立威，不可不戢。戢，即止也。」刑可助化，不可專行。禁衛九重之餘，鎮守四方之外，戎旅軍器，皆宜停罷。此路既更，羣方無事，武力之子，俱可孝經。民間甲仗，悉除毀。頒告天下，咸悉此意。盡晉脩皆出，不出而亡。」自曰：「自魏蜀吳天下三分，天下合而爲南北，全隋文平陳，然後始合而爲一。」四司之平，只隋之平陳而已。陳而天下具事，江都此一主者能令天下之勢合而一，不可不謂之雄之主也。然四司之傳皆一出而亡，何哉？兄子曰：「御外无患，則驕侈之心生；既无聖人之德，以脩之，則驕侈之心生。」安得而不賀？若弼掇其所畫策，上之謂爲善授平陳七策。帝弗許。

省曰：「公欲發揚我名，我不求名。公宜自戴家傳，弼位望隆重，兄弟並封郡公爲刺史。列狀家之珍玩，不可勝計。婢妾卑羅綺者數百疋，人榮之。其後突厥來朝，謂之曰：『汝聞江南有

漢國天子乎。對曰：聞之。上命左右引突厥詣韓幹。前曰：此是執得陳國天子者。擣是房名。顧之，突厥惶恐，不敢仰視。右衛將軍龐晃等謀反，矩高熾於上上怒，皆黜之。親眷逾密，因謂頌曰：獨孤公猶鏡也。每被辱，鑿定反。鑿爲碑。地曰神。初頌父賓爲獨孤信僚佐，賜姓獨孤氏。故上常呼爲獨孤而不名。朝野皆請封禪。禪時戰反，積七。七月，詔曰：豈可命一將軍除一小國。遐邇注意，便謂太平以薄德而封名山，用虛言而干上帝，非朕攸聞。而今而後，言及封禪，宜即極絕。帝踐祚之初，杜國沛公鄭譯請修正雅樂，詔太常卿牛弘、國子祭酒辛彥之博士桓安等果反，議之積年不決。譯言：古樂十二律，旋相爲宮，各用七声。世莫能通譯，因謫茲人。謫茲人，同蘇祗婆、秦琵琶，始得其法。推演爲十二均。八十四調。以校太常所奏，例皆乖越。譯又於七音之外，更立一声，謂之應聲。作書宣示朝廷。與邵公世子蘇夔在敵，議累至定律時人以音善父无通者。非譯莫一朝可定。帝素不悅文，而牛弘不精音，弘何嘗自取。伯儒反不達譯等，常欲沮壞其事。乃正議非十一律，旋相爲宮，及七調。競爲異議。各上朋輩，或欲令各造樂，待成擇其善者而從之。安亦兼成善惡。始見乃請帝張樂試之。先白皇帝云：黃鍾象君之德，及奏黃鍾之調。帝曰：消和樂甚，与我心會。又因奏止用黃鍾一宮，不假餘律。帝悅，從之。時又有樂工方士常妙達鐘律，譯等爲黃鍾調，成奏之。帝召問之，常妙曰：此二國之音也。帝不悅。常請以水尺爲律以調樂器。上從之。常造諸樂器，其音率下。鄭譯調二律，損益樂與眾不可勝紀。其音雅淡，不爲時人所好。太常善樂者皆附之，多排毀之。蘇夔猶忌常，常與夔交威，方用事。凡善樂者皆附之，而矩室常，常竟爲威所抑。寢不行，及平陳獲宋，齐舊樂器，弃江左。宋主帝令廷奏之，苏曰：此華夏正声也。乃調五音爲五夏。王舜登歌房內等十四調，貢祭用之。仍詔太常置講

商署以掌之時天下既一異代器物皆集樂府牛弘奏中國舊音多在江左前克荊州得梁樂今至蔣州又得陳樂史傳相承以爲合古請加修繕以備雅樂其後魏之樂及後周所用雜有邊裔之聲皆不可用請悉停之十二月詔引尚許善心如祭乃通直郎唐世基參定雅樂論何要使古樂尽廢胡曰爲臣角爲民徵爲事羽爲物今獨奏黃鍾而不用篫昔是有君而死民無事無物其爲君也不亦荒乎何安侯人也逢迎周旨立五后者隋豈不知之而命以典樂安能探其主情防忌克之微而尊隆君道寓意於黃鐘帝果悅而從之遂使古樂斥廢後世尤所考焉其害豈不甚哉翁五室常不知樂之遺夫論事莫樂於成敗之效方宝常妙達鍾律樂音雅淡近古矣而爲蘇庾父子所抑及太常與成玉常聞之曰云國之音也傷厉而哀天下將尽矣不三十年而其言驗向使隋文以五音不可得發折向安鄂澤牛弘之徒而專委玉常制俗金不能林隋之亡而先代正音及不至泯絕於隋之也今大宝並常知樂之聲音而未知樂之正也如知樂之道則其將死當以書授之好樂者使傳于後而以不偶遂焚其書无妄博易良由然和樂之心故曰不知樂之遺出也武巾反因岷州俗畏死喪營稚父以號文山以爲名民皆號也。一人病疫闔家避之艤船反病者多死公義命皆輿置之焉事著于時公義至歲改官

爾復即停廢政令不一朝成暮毀非帝王設法之義臣望陛下自今羣臣於律令輒欲改張則以軍法從事不然者紛紜未已上遂發怒大詬云尔欲以我爲王莽邪因命出爲湖州刺史德林拜謝曰臣不敢復望內史令請但願散參上不許遷襄州刺史而卒。上性猜忌不悅李光任嘗以獲大位因以文法自矜明察陷下。但令左右覘視內外有過失則加以重罪又憲令史臧汎臧汎字卿卿私使入以錢帛遺之錢帛也贈得犯立斬每於殿廷捶人一日之中或至數四又嘗於殿庭殺人兵部侍郎馬基固諫上不從然亦尋每宣慰馬基而怒羣臣之不諫者。五月詔曰彼未喪亂軍人權置坊府南征北伐居處无定家无環堵地罕包桑朕甚愍之。凡是軍人可悉囊州縣銀田藉帳王民同軍府統領宜依舊式罷山東河南及北方募沙之地新置軍府。六月制民年五十免役收庸。注表自東晉已來刑法疏緩姑族陵駕寒咱平陳之後牧民者更變之蘇威復作五教使民无長幼悉誦之士民嗟怨民間復訛言姚五叔反謀隋欲徙之入閩遠近驚駭於是婺州任文進婺州遇反隋所置當天文殿之分因名越州高智慧蘇州沈玄愷外反皆率兵反自称天子樂安侯清人蔣山本扶饒州吳世華溫州沈孝徵泉州王國慶杭州楊生英父李春等皆自称大都督攻陷州縣陳之故境大抵皆反曰更能使儂誦五教邪儂號反謂以禱素爲行軍總管以詩之江南大定素乃班師素用兵多權略取衆嚴整每將臨敵輒求人過失而斬之多者百餘人少者不下十數流血盈前言笑自若及暮對陳先令一二百人赴敵陷陳則色如不能陷而還者有死之心由是戰无不勝稱爲名將素時貴幸言无不從其從素行者微功必錄至他將雖有大功多爲文吏所譖却問故素雖殘忍士亦以此願從焉。十一年二月平鄉

今劉曠有異政以義理曉諭訟者皆引咎而去獄中草滿庭
可張羅遷臨潁令高頤薦曠清明善政爲天下第下召見
勞勉之顧謂侍臣曰若不殊獎大荷以爲勸優詔擢爲莒州刺
史。十一年一月國子博士何冬與御史蘇頌爭議事積不相
能遂奏威為禮部尚書盧摯盧摯同吏部侍郎薛道衡等共爲
朋黨上命案之事頗有狀七月威坐免虜除名知名之士
坐威得罪者百餘人初周室已來選无清濁及摯攝吏部尚
薛道衡等甄別士流故涉朋黨之謗以至得罪未幾上曰蘇
威德行者但爲人所誤耳命之通籍魏晉時官員之謂威好立條章
每歲責民間五品不遜或荅者乃云管內无五品之家其不
相應領類多如此又爲蘇糧簿欲使有无相贍民部侍郎郎
茂以爲迂煩不惡皆奏罷之。帝以天下用律者多疇駁歸
允赦聽罪同論異八月制諸州死罪不得節決移大理案
覆事覆然後上省奏裁。十二月以内史令楊素爲尚書左
僕射與高頤專總朝政素性疎辯高下在心朝臣之內頗推
高頤故牛弘厚接薛道衡視蘇威蔑如也自餘朝貴多被陵
轢轉狼狽也其才執風調優於頤至於推誠體國處物平當
有宰相識度不如頤遠矣。有司上言府藏皆滿无所容攝
下同積於廊廡院文甫反堂帝曰朕旣薄賦於民又大經賜用
何得尔也對曰入者常多於出略計每年賜用至數百万段
曾無減損於是更闢左藏院以受之詔曰寧積於人无藏府
庫河北河東今年田租三分減一兵減半功調全免時天下
戶口歲增京輔及三河地少而人衆衣食不給帝乃發使四
出均天下之田其陝鄉每丁纔至二十亩老少又少焉。十
三年二月詔營仁壽宮於岐州之北使楊素監之素奏前秦
州刺史宇文愬檢校將作大匠記室封德秀爲土木監於是
夷山堙谷壁以立宮殿崇臺累榭死轉相屬役使嚴惡丁
夫多死疲頓顛仆者仆方遇反推墳坑少覆以上石因而築

寫平地死者以方數。是歲上命禮部尚書牛弘等議明堂制度。宇文恺獻明堂木樣。上命有司規度。安業量地。將立之而諸儒異議。又之不使乃罷之。牛弘使協律郎祖率。李孫等參定雅樂從陳。陽山太守毛爽受京官律法。布管飛灰順月皆驗。又每律生五音。十二律爲六十音。因而六之爲三百六十音。分直一歲之日以配七音。而旋相爲宮之法。由是著明弘等乃奏請復用旋宮法。上猶記荀爽之言。注弘奏下。不聽作旋宮。但用黃鍾一宮。於是弘等復爲奏。得順上意。其前代金石並銷毀之。以息異議。弘等又作武廟以象隋之功德。郊廟廡食用調迎氣用五調舊五稍不。其餘聲樂皆不復通。

十四年三月庚戌四月詔丁新樂。且曰民聞音樂流俗已久棄其舊体競造繁聲。宜加禁制。存其本方。宋常樂太常所奏樂法外。近日。或云胡樂声淫厉而哀。天下不久將不靖。因侮全盛聞者。皆謂不然。大業之末。其言卒驗。寶常貧而死。子文

之竟餓死。且死悉取其書燒之。曰用此何爲。先是京兆府寺及諸州皆置公廨錢。廟古鑄收息取給。工部尚書蘇孝慈以爲官司出卒凶生煩擾。百姓敗損風俗。請皆禁止。給地以營農。奉從之。六月詔自公卿以下。皆給職田。母得治生。与民爭利。閨中大旱。民餓。上遣左右祝民食得。且屑雜糠以。兩上流涕以示羣臣。深自咎責。爲之不御酒肉者殆將一朞。八月上帥民就食於洛陽。敕在候不得輒有驅逼。男女參廁於仗衛之間。遇扶老攜幼者。輒引馬避之。骨筋而去。至隴險之處。見負擔者。令左右扶助之。十月詔以齊梁陳宗祀廢絕。命高僧英肅琮陳叔宝以時脩祭。所須器物。有司給之。陳叔宝從帝登邙山。謨即反武方反在河南洛陽侍飲賦詩曰。日月光天德。山河壯帝居。太平無以報。願上東封晝。表請封禪。帝優詔答之。他日復侍宴。及出。帝目之曰。此敗豈不由酒以作詩之功。何如思安時事。賀若弼度京口。從人密啓。告憲叔寶。欲道

遂不之省。高廟至日，猶見啓在床下未開封。此誠可笑。蓋天
云之也。昔符氏征伐，所得國皆榮貴其主，苟欲求名，不知違
天命與之官方，違天也。齊南刺史盧叡民飢閉民，雖糴粟以
除名帝後復欲授以一州。裴對詔失旨，又有他言。帝大怒。
遂不用。皇太子為言此輩並有左命功，雖性行輕險，誠不可
棄。帝曰：「徵劉昉聯指鄭謹盧寶柳叡皇崇等，則我不至此。
然此輩皆反覆子也。」當周宣帝大漸，此輩行詐顙命於我。我
將爲政，又欲亂之。任之則不遜，置之則怨望，自爲難信。非我棄
之衆人見此謂我過於功臣，斯不然矣。齊發卒於家，上好
機梓小數，織也。或作織，亦作數。貞外散騎侍郎王劭，劭字玄明，後上表
上受命符端其衆，又採民間歌謡，引圖書，詩辭賦等，謹著書錄於附論
據據佛經招居蓮又撰，回易文字，曲加誣飾，撰皇隋靈感志三
十卷奏之上。今宣示天下，勸集諸州朝集，使盥手焚香，盥，
贊文獻手也。閉目而讀之，曲折其声，有如歌詠。經跋自期偏
而後罷，上益喜。前後賞賜優倍。
 月收天下兵器。
 敢私造者坐之閑中緣邊不在其例。三月，仁壽宮成，上幸
之。時天暑，役夫死者相次於道。楊素悉焚除之上聞之，不悅。
及至見制度壯麗，大怒曰：「楊素殲民力爲薄宮，爲吾桀怒天
下，素聞之惶恐，慮獲譖以告。」封德彝德彝，白公勿憂侯。皇后
至，必有恩詔。明日上果召素入對。獨孤后勞之曰：「公知吾夫
婦老，无以自娛，盛飾此宮，豈非忠孝。賜錢百萬，錦三千段。
素負譽，持才多所凌侮。唯賞重，無以報。每引之与論事，相職務
終日忘倦。因折其牀曰：『封郎必終。』據吉止。金玉於帝，帝擢
爲內史。」四月，湘州刺史丘唐，通貢綾文布，命焚之於
朝堂。七月，納言蘇威坐從祠泰山，不敢免。俄而復位。上謂
羣臣曰：「世人言蘇威詐清家累金玉，此妄言也。然其性狠戾，
不切世要求名，太甚。從已則悅，違之必怒，此甚大病耳。」十
月，以吏部尚書韋世康爲荊州總管。世康和靜謙恭，在吏部

餘年時稱廉平常有正足之志謂子弟曰碌豈須多防備
則退年不待暮有疾便辭因憩乞骸骨帝不許使鎮荊州時
天下唯有四總管并楊益荆以普秦蜀三王及此康爲之當

世以爲榮十一月敕盜邊糧一升已上皆斬仍籍沒其家○
詔武官以四考受代。不期刺史令狐熙來朝考績爲天下之
最賜帛三百匹頒告天下。十六年六月初制工商不得仕

進八月詔死罪者奏然後行刑。

孝異曰文帝開皇九年五月陳呂忠肅屯岐亭隋書呂仲肅南
史作呂肅令從陳書。十五年三月帝怒楊素爲離宮壯麗封德
彝言皇后至必有恩詔隋書北史皆曰營成上令高熲前視奏称
頗傷勞費大損人丁帝不悅素懼即於北門啓獨孤皇后曰王法
有離宮別館令天下太平一宮何足損費后以理諭上上乃解今

從唐書

